

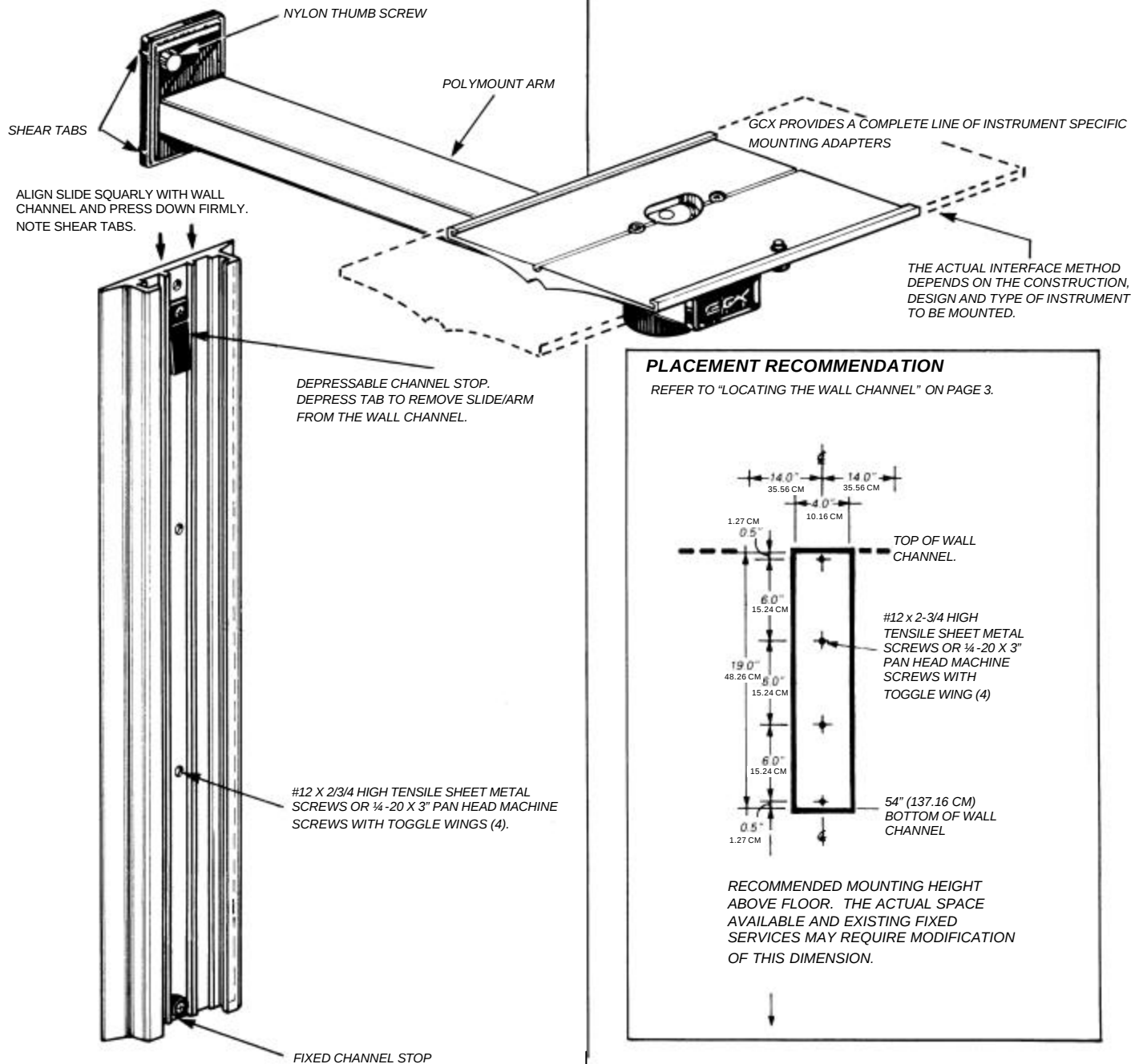
PolyMount®

**WARNING: REFER TO QUALIFIED PERSONNEL.
FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS
MAY RESULT IN SERIOUS INJURY.**

WALL CHANNEL INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR NON-SEISMIC SENSITIVE APPLICATIONS

THE MAXIMUM LOAD RATING FOR THIS SYSTEM IS 80 lbs. / 36 Kg
(VB SERIES PRODUCTS) OR 110 lbs. / 50 Kg (FT SERIES PRODUCTS)

WALL CHANNEL ILLUSTRATION



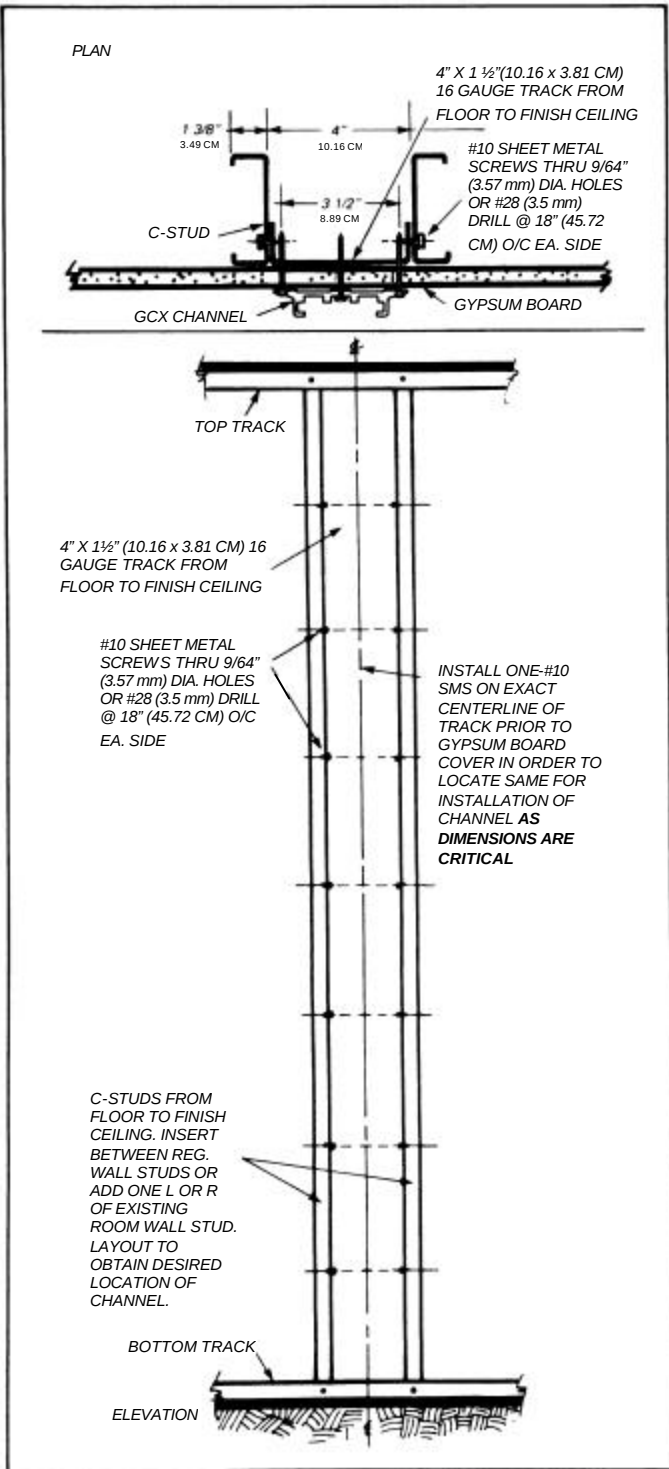
PolyMount®

SUPPORT BACKING FOR 5/8 (15.87 mm) GYPSUM BOARD WALLS FOR WALL MOUNTED INSTRUMENTATION.

THE MAXIMUM LOAD RATING FOR THIS SYSTEM IS 80 lbs. / 36 Kg (VB SERIES PRODUCTS) OR 110 lbs. / 50 Kg (FT SERIES PRODUCTS)

THIS ANCHORAGE WILL ALLOW FOR A QUICK AND SIMPLE INSTALLATION OF THE WALL CHANNEL. 16 GAUGE STEEL WILL PREVENT THE MATERIAL FROM EXTRUDING UP THE SHANK OF THE SCREW (STRIPPING). 11/64" (4.36 mm) DIAMETER HOLES ARE REQUIRED FOR #12 X 2-3/4" HIGH TENSILE, PHILIPS HEAD SCREWS (4) INSTALLED DOWN THE CENTERLINE. (NON-SEISMIC APPLICATIONS).

A SECOND TRACK CAN BE USED FOR BACK TO BACK INSTALLATIONS. A 2" X 4" (5.08 x 10.16 CM) WOOD STUD MAY BE USED IF ALLOWED BY LOCAL BUILDING CODES.



MINIMUM REQUIREMENT

16 GAUGE STEEL STUD



2" X 4" (5.08 x 10.16 CM) WOOD STUD



A LATERAL FORCE IN EXCESS OF 80 LBS. (36 Kg) APPLIED 17" (43.18 CM) OUT FROM THE WALL WILL CRACK 5/8" (15.87 mm) THICK GYPSUM BOARD ALONG THE CHANNEL FLANGE. *THIS IS NOT ACCEPTABLE IN SEISMIC SENSITIVE AREAS AND NOT ALLOWED IN CALIFORNIA. SEISMIC WALL CHANNEL INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PRINTED SEPARATELY.*

PolyMount[®]

THE MAXIMUM LOAD RATING FOR THIS SYSTEM IS 80 lbs. / 36 Kg
(VB SERIES PRODUCTS) OR 110 lbs. / 50 Kg (FT SERIES PRODUCTS)

INSTRUCTIONS AND THE ILLUSTRATIONS COVERING THE SPECIFIC INSTRUMENT TO BE MOUNTED SHOULD BE REVIEWED PRIOR TO INSTALLATION OF THE WALL CHANNEL.

It shall be the responsibility of the hospital, its consultants and/or contractors to determine that the wall is adequate to safely mount instrumentation. This includes the selection of appropriate fasteners and the proper installation of the same. In new construction and remodeling work where the wall covering can be entirely or partly removed, a 16 gauge steel stud should be located for the purpose of attaching the wall channel. The following is provided as guideline information only.

LOCATING THE WALL CHANNEL:

Generally, the bottom edge of a 19 inch (48.26 CM) Wall Channel is placed 56 inches (142.24 CM) above the floor, plus or minus 4 inches. Devices may require lower channel placement. The bottom of the device will be 4-1/2 inches (10.16 CM) above the bottom of the channel (6-1/2 inches (16.51 CM) when using 15 inch (38.10 CM) support arm with a diagonal brace) with the Arm at its lowest position. Access to device controls should be considered before mounting the wall channel.

Allow clearance on either side of the channel centerline to clear objects such as over-bed lighting, privacy curtains, adjacent walls or columns, door swing arcs, etc. Power and signal outlets should be considered when selecting a channel location. Avoid oxygen, vacuum and air outlets and space for attendant flow meters and regulators. Do not place any portion of the device over a patient bed.

DRYWALL (GYPSUM BOARD) OVER 16 GAUGE SHEET METAL OR WOOD STUDS:

The Wall Channel must be anchored into the stud.

Locate the exact centerline of the stud. Drive a #4 finishing nail through the drywall to contact the stud. Withdraw and drive again 3/8" (9.52 mm) right and left until the edges of the stud have been located and hence the centerline determined. The wall channel's 4 inch (10.16 CM) width will cover these exploratory holes.

Drill 11/64" (17 mm) diameter holes for #12 X 2-3/4" high tensile Philips head screws in a single 16 gauge stud through channel centerline, (4 places). Install the top screw and level the channel, then mark and drill the other holes.

DRYWALL (GYPSUM BOARD) OVER SHEET METAL STUDS LESS THAN 16 GAUGE:

The Wall Channel must be anchored into the stud.

Locate the centerline of the stud per the above instructions. Use 1/4-20 X 3" pan head machine screws and toggle wings. Drill 11/16" diameter holes with a sharp speed bore or twist drill (requires pilot hole). Note that the round stop at the bottom of the channel goes over the shank of the bottom screw. Insert screws through Wall Channel holes then affix the toggle wings to the screws. Insert toggle wings into previously drilled holes. Use a level to make sure the channel is vertical prior to final seating of the screws.

PolyMount®

THE MAXIMUM LOAD RATING FOR THIS SYSTEM IS 80 lbs. / 36 Kg
(VB SERIES PRODUCTS) OR 110 lbs. / 50 Kg (FT SERIES PRODUCTS)

PLASTER COAT OVER EXPANDED METAL LATH ON STEEL STUDS, HOLLOW TILE, HOLLOWBLOCK:

Drill 5/8" (16 mm) holes. Broach the holes in hard materials to allow for the toggle wing to pass through. Insert screws through Wall Channel holes then affix the toggle wings to the screws. Insert toggle wings into previously drilled holes. Use a level to make sure the channel is vertical prior to final seating of the screws.

CONCRETE WALLS:

REFER TO QUALIFIED PERSONNEL. Contact GCX for concrete installation addendum.

THROUGH WALL, BACK TO BACK INSTALLATIONS:

Sufficient length 1/4-20 machine screws, nuts, washers and/or back plates must be obtained to mount the channel by drilling all the way through the thin partition wall. If two channels are to be mounted back to back, internally threaded sleeves, exact length screws and specific procedures are available from GCX upon request. A Portalalign drill fixture is recommended for this procedure.

SPECIAL APPLICATIONS:

Channels can be attached to a GCX 4" X 4" (10.16 x 10.16 CM), 1/8" (3.17 mm) wall aluminum support column or certain mullions, etc.. Contact GCX to discuss solutions to wall mounting problems for any situation not covered by these guidelines.

ALTHOUGH CONSIDERABLE EFFORT HAS BEEN MADE TO ENSURE THE SAFETY OF THE ABOVE INSTALLATION AND/OR GUIDELINES, THE INSTALLATION ITSELF IS BEYOND THE CONTROL OF GCX CORPORATION. ACCORDINGLY, GCX CORPORATION WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR THE FAILURE OF ANY SUCH INSTALLATION.

FOR ADDITIONAL INFORMATION, PLEASE CONTACT:

GCX Corporation
3875 Cypress Drive
Petaluma, CA 94954-5635
707.773.1100
800.228.2555 US/CAN
Fax: 707.773.1180
E-mail: sales@gcx.com
Web: www.gcx.com

GCX, POLYMOUNT, POLYQUIP AND POWERMOUNT ARE REGISTERED TRADEMARKS OF GCX CORPORATION.

CONFIDENTIAL MATERIAL

© 1987 GCX CORPORATION ALL RIGHTS RESERVED

THIS MATERIAL IS THE PROPRIETARY INFORMATION OF GCX CORPORATION AND ANY USE, REPRODUCTION, OR DISTRIBUTION OF THE MATERIAL CONTAINED HEREIN, UNLESS SPECIFICALLY AUTHORIZED BY GCX CORPORATION IS EXPRESSLY FORBIDDEN AND WOULD VIOLATE THE RIGHTS AND INTERESTS OF GCX CORPORATION.

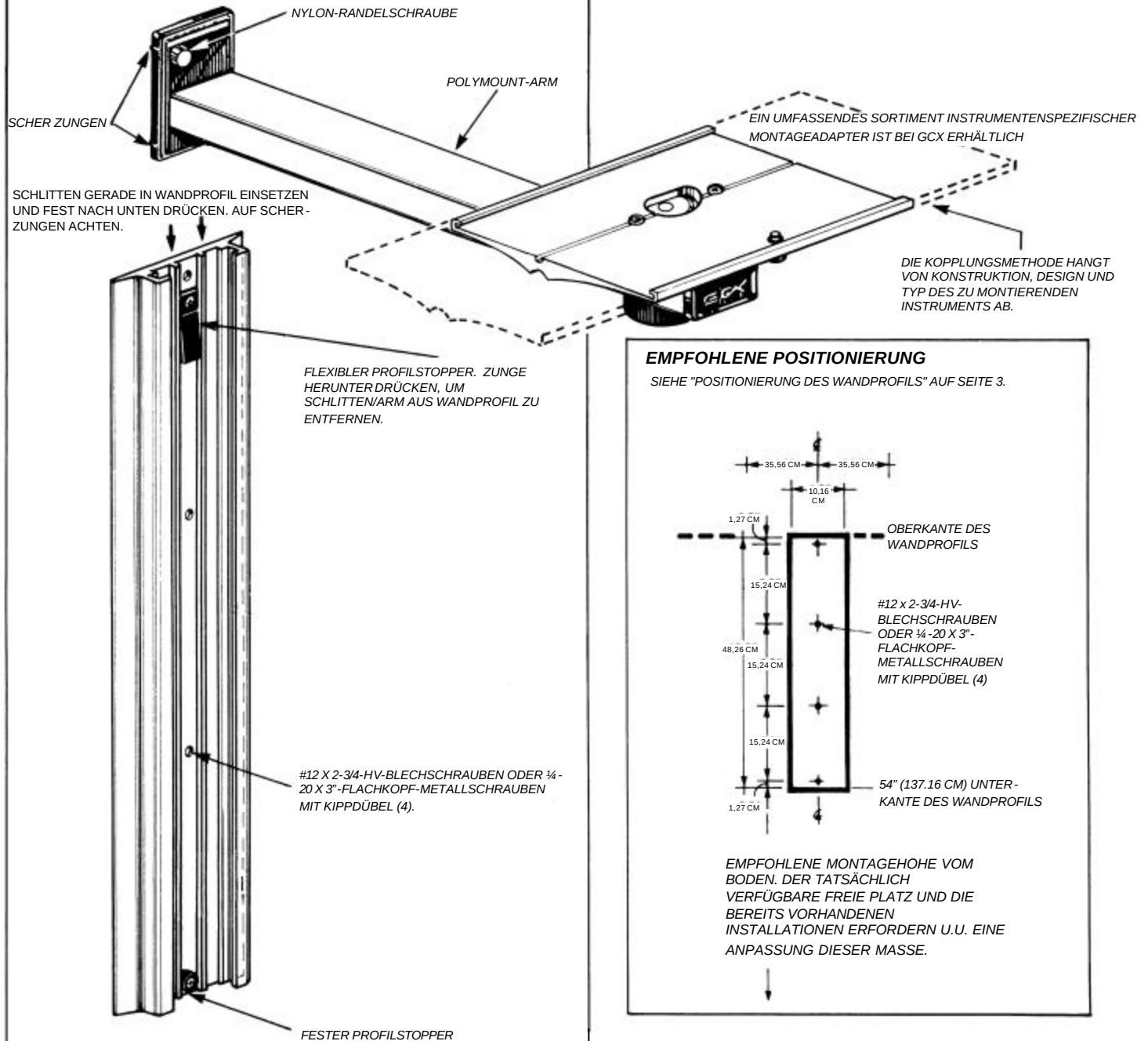
PolyMount®

ACHTUNG: AUSFÜHRUNG DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL. NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

WANDPROFIL FÜR NICHT-ERDBEBENANFÄLLIGE ANWENDUNGEN - INSTALLATIONSANLEITUNG

MAXIMALE BELASTBARKEIT DES SYSTEMS: 36 KG (PRODUKTE DER VB-REIHE) ODER 50 KG (PRODUKTE DER FT-REIHE)

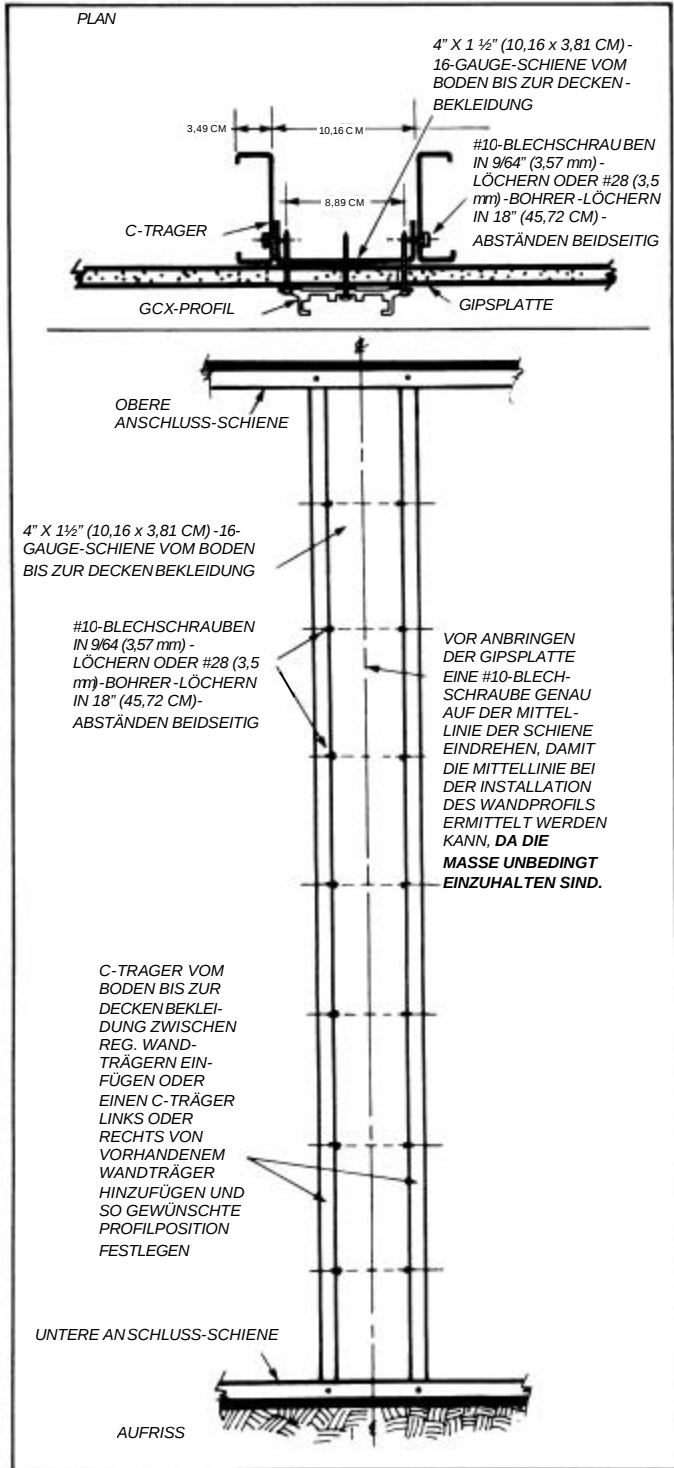
DARSTELLUNG DES WANDPROFILS



PolyMount®

VERSTÄRKUNG FÜR 5/8 (15,87 mm)-GIPSPLATTENWÄNDE FÜR INSTRUMENTE MIT WANDMONTAGE

MAXIMALE BELASTBARKEIT DES SYSTEMS: 36 KG (PRODUKTE DER VB-REIHE) ODER 50 KG (PRODUKTE DER FT-REIHE)



DIESE VERANKERUNG ERMÖGLICHT EINE SCHNELLE UND EINFACHE INSTALLATION DES WANDPROFILS. 16-GAUGE-STAHL VERHINDERT AUSREISSEN DER SCHRAUBEN. DIE #12 X 2-3/4"-HV-KREUZSCHLITZ-SCHRAUBEN (4), DIE ENTLANG DER MITTELLINIE BEFESTIGT WERDEN, ERFORDERN BOHRUNGEN MIT EINEM DURCHMESSER VON 11/64" (4,36 mm) (NICHT-ERDBEBENANFÄLLIGE ANWENDUNGEN).

BEI DOPPELSEITIGEN INSTALLATIONEN (RÜCKEN AN RÜCKEN) KANN EINE ZWEITE SCHIENE VERWENDET WERDEN. JE NACH DEN ÖRTLICHEN BAUVORSCHRIFTEN KANN EIN 2" X 4" (5,08 x 10,16 CM)-HOLZTRÄGER VERWENDET WERDEN.

MINDESTANFORDERUNGEN

16-GAUGE-STAHLTRÄGER



2" X 4" (5,08 x 10,16 CM) HOLZTRÄGER



EINE SEITLICHE KRAFT VON MEHR ALS 80 LBS (36 Kg), DIE 17" (43,18 CM) VOR DER WAND ANSETZT, FÜHRT ZUM REISSEN DER 5/8" (15,87 mm)-DICKEN GIPSPLATTE ENTLANG DER PROFILKANTE. DIES ENTSPRICHT NICHT DEN ANFORDERUNGEN FÜR ERDBEBENGEFÄHRDETE GEBIETE UND IST IN KALIFORNIEN NICHT ZULÄSSIG. FÜR WANDINSTALLATIONEN IN ERDBEBENGEFÄHRDETEN GEBIETEN GILT EINE GESONDERTE ANLEITUNG.

PolyMount®

MAXIMALE BELASTBARKEIT DES SYSTEMS: 36 KG (PRODUKTE DER VB-REIHE) ODER 50 KG (PRODUKTE DER FT-REIHE)

VOR DER MONTAGE DES WANDPROFILS SIND DIE ANWEISUNGEN UND ABBILDUNGEN FÜR DAS JEWEILIGE ZU INSTALLIERENDE INSTRUMENT ZU BEACHTEN.

Es obliegt dem Krankenhaus, seinen Beratern und/oder seinen Auftragnehmern festzustellen, ob die vorgesehene Wand für die sichere Montage von Instrumenten geeignet ist. Dies beinhaltet die Auswahl der entsprechenden Verbindungselemente und ihre ordnungsgemäße Montage. Bei neuen Gebäuden sowie bei Umbauten, bei denen die Wandbekleidung ganz oder teilweise entfernt werden kann, sollte für die Montage des Wandprofils ein vorhandener 16-Gauge-Stahlträger verwendet werden. Die folgenden Angaben sind lediglich als Richtschnur zu verstehen.

POSITIONIERUNG DES WANDPROFILS:

In der Regel wird die untere Kante eines 19-Zoll (48,26 CM)-Wandprofils 56 Zoll (142,24 CM)(plus oder minus 4 Zoll (10,16 CM)) über dem Fußboden positioniert. Unter Umständen erfordern bestimmte Geräte eine niedrigere Positionierung des Profils. Die Unterkante des Geräts befindet sich 4-1/2 Zoll (11,43 CM) oberhalb der Profil-Unterkante (6-1/2 Zoll (16,51 CM) bei Verwendung eines 15 Zoll (38,10 CM)-Tragarms mit diagonalen Verstrebung), wenn sich der Arm an der niedrigsten Position befindet. Bei der Montage des Wandprofils ist darauf zu achten, daß die Zugänglichkeit der Bedienelemente des Geräts gewährleistet bleibt.

Beiderseits der Profilmittellinie ist ein ausreichender Abstand zu über dem Bett angebrachten Lampen, zu Trennvorhängen, Wänden oder Säulen und Türen (Türaufschlag beachten) einzuhalten. Außerdem sind bei der Auswahl einer Montageposition für das Wandprofil Netz- und Signalsteckdosen zu berücksichtigen. Sauerstoff-, Vakuum- und Druckluftanschlüsse sowie genügend Raum für vom Pflegepersonal bediente Durchflußmesser und -regler müssen frei bleiben. Kein Teil des Geräts darf sich über dem Bett eines Patienten befinden.

TROCKENMAUER (GIPSPLATTE) AUF 16-GAUGE-STAHLTRÄGERN ODER HOLZTRÄGERN:

Das Wandprofil muß im Träger verankert werden.

Ermitteln Sie die genaue Mittellinie des Trägers. Treiben Sie dazu einen #4-Drahtstift in die Wand, bis er den Träger berührt. Ziehen Sie den Drahtstift heraus und treiben Sie ihn 3/8" (9,52 mm) weiter rechts und links erneut in die Wand, bis die Kanten des Trägers und damit die Mittellinie gefunden ist. Die Stiftlöcher werden später durch die Breite des Wandprofils von 4 Zoll (10,16 CM) verdeckt.

Bohren Sie Löcher von 11/64" (5 mm) Durchmesser für #12 X 2-3/4"-HV-Kreuzschlitzschrauben durch die Mittellinie des Wandprofils in einen 16-Gauge-Träger (an vier Stellen). Drehen Sie die oberste Schraube ein und richten Sie das Wandprofil aus. Markieren und bohren Sie dann die übrigen Löcher.

TROCKENMAUER (GIPSPLATTE) AUF STAHLTRÄGERN MIT GERINGERER STÄRKE ALS 16 GAUGE:

Das Wandprofil muß im Träger verankert werden.

Ermitteln Sie wie oben beschrieben die Mittellinie des Trägers. Verwenden Sie ¼-20 X 3"-Flachkopf-Metallschrauben und Kippdübel. Bohren Sie 11/16" (17 mm) -Löcher mit einem scharfen Schnellbohrer oder Spiralbohrer (Führungsloch erforderlich). Beachten Sie, daß der runde Stopper über den Schaft der untersten Schraube gesteckt wird. Stecken Sie Schrauben durch die Löcher im Wandprofil, und befestigen Sie die Kippdübel auf den Schrauben. Stecken Sie die Kippdübel in die zuvor gebohrten Löcher. Prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob das Wandprofil senkrecht ausgerichtet ist, bevor Sie die Schrauben festziehen.

PolyMount®

MAXIMALE BELASTBARKEIT DES SYSTEMS: 36 KG (PRODUKTE DER VB-REIHE) ODER 50 KG (PRODUKTE DER FT-REIHE)

WANDBEKLEIDUNG AUS PUTZ AUF STRECKMETALL-PUTZDRAHT AUF STAHLTRÄGERN, HOHLZIEGELN, HOHLBLOCKSTEINEN:

Bohren Sie 5/8" (16 mm)-Löcher. Räumen Sie bei harten Materialien die Bohrungen aus, damit der Kippdübel durch die Bohrung paßt. Stecken Sie Schrauben durch die Löcher im Wandprofil, und befestigen Sie die Kippdübel auf den Schrauben. Stecken Sie die Kippdübel in die zuvor gebohrten Löcher. Prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob das Wandprofil senkrecht ausgerichtet ist, bevor Sie die Schrauben festziehen.

BETONWÄNDE:

AUSFÜHRUNG DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL. Spezielle Informationen für die Montage auf Beton können bei GCX angefordert werden.

DURCHWANDINSTALLATIONEN UND DOPPELSEITIGE DURCHWANDINSTALLATIONEN:

Bei Montage des Wandprofils an einer dünnen Trennwand, die ganz durchbohrt wird, werden 1/4-20 Metallschrauben ausreichender Länge, Muttern, Scheiben und/oder Gegenplatten benötigt. Für die doppelseitige Montage von zwei Wandprofilen (Rücken an Rücken) können Hülsen mit Innengewinde, Schrauben der genauen Länge sowie spezielle Anweisungen bei GCX angefordert werden.

SONDERFÄLLE:

Wandprofile können auch an einer GCX 4" X 4" (10,16 x 10,16 CM)-Aluminium-Tragsäule (Aluminium-Dicke: 1/8" (3.17 mm)) oder an bestimmten Metallfensterrahmen usw. angebracht werden. Setzen Sie sich mit GCX in Verbindung, wenn Sie eine Lösung für die Wandmontage benötigen, auf die hier nicht eingegangen wird.

ES WURDEN GROSSE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN, UM DIE SICHERHEIT DER OBIGEN INSTALLATION UND/BZW. DIESER ANWEISUNGEN SICHERZUSTELLEN. DIE INSTALLATION SELBST LIEGT JEDOCH AUSSERHALB DES EINFLUSSBEREICHS DER GCX CORPORATION, DIE DAHER KEINE VERANTWORTUNG FÜR FEHLER BEI EINER SOLCHEN INSTALLATION ÜBERNIMMT.

WEITERE INFORMATIONEN ERHALTEN SIE BEI:

GCX Corporation
3875 Cypress Drive
Petaluma, CA 94954-5635
+1.707.773.1100
800.228.2555 USA/KANADA
Fax: +1.707.773.1180
E-mail: sales@gcx.com
Web: www.gcx.com

GCX, POLYMOUNT, POLYQUIP UND POWERMOUNT SIND EINGETRAGENE MARKEN DER GCX CORPORATION.

VERTRAULICHE UNTERLAGEN

© 2000 GCX CORPORATION ALLE RECHTE VORBEHALTEN

DIE IN DIESEN UNTERLAGEN ENTHALTENEN INFORMATIONEN SIND EIGENTUM DER GCX CORPORATION. NUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG ODER WEITERGABE DER HIERIN ENTHALTENEN INFORMATIONEN, SOWEIT NICHT AUSDRÜCKLICH DURCH DIE GCX CORPORATION GESTATTET, IST AUSDRÜCKLICH VERBOTEN UND WÜRD EINE VERLETZUNG DER RECHTE UND INTERESSEN DER GCX CORPORATION DARSTELLEN.

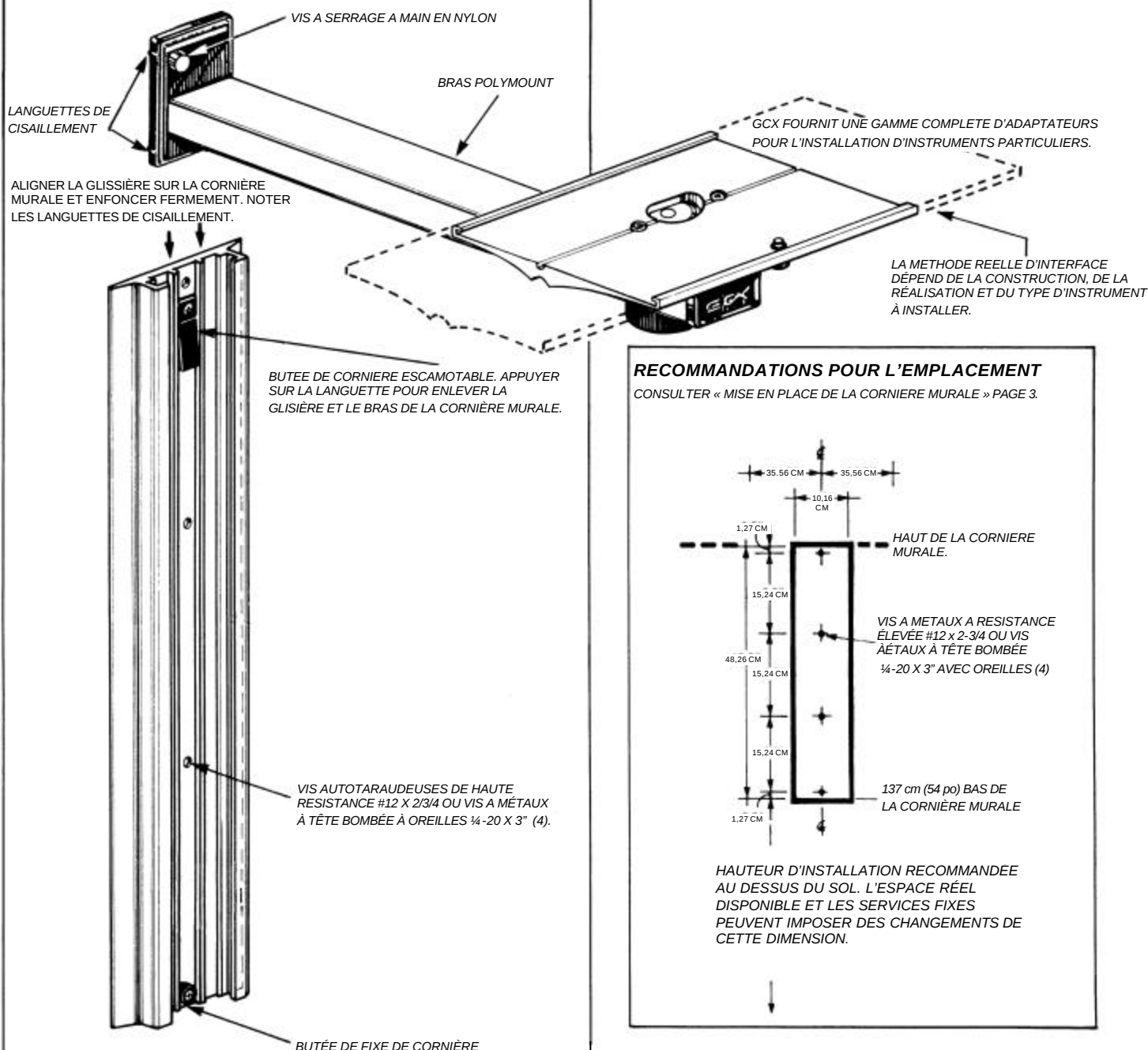
PolyMount®

ATTENTION – CONSULTER DES PERSONNES
COMPÉTENTES. IL FAUT SUIVRE CES INSTRUCTIONS
POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE CORNIÈRES MURALES POUR LES APPLICATIONS PAS AFFECTÉES PAR LES TREMBLEMENTS DE TERRE

CES SYSTÈMES ONT UNE CAPACITÉ MAXIMALE DE 36 kg / 80 lb
(SÉRIE VB) ou 50 kg / 110 lb (SÉRIE FT)

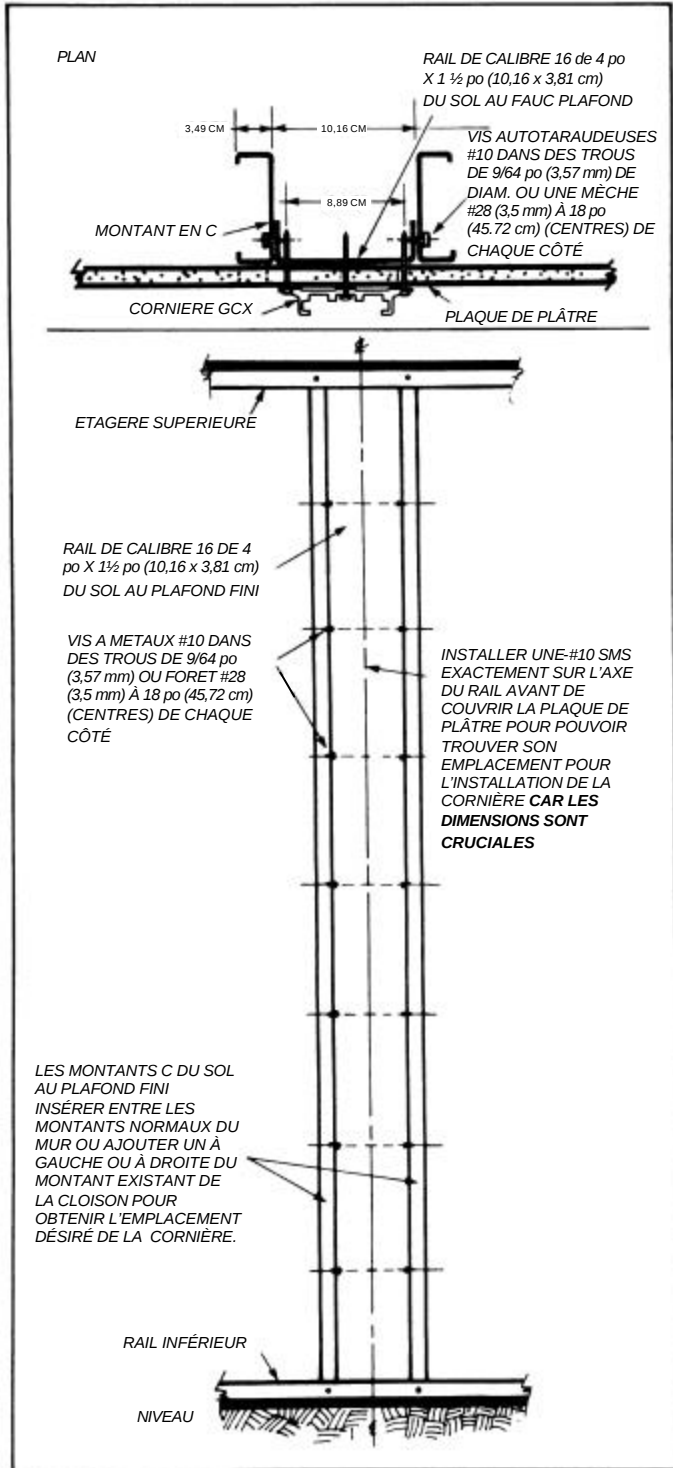
ILLUSTRATION DU BRAS MURAL



PolyMount®

DOS DE SUPPORT POUR LES PLAQUES DE PLÂTRE DE 5/8 po POUR MONTER DES INSTRUMENTS AU MUR

CES SYSTÈMES ONT UNE CAPACITÉ MAXIMALE DE 36 kg / 80 lb (SÉRIE VB) ou 50 kg / 110 lb (SÉRIE FT)



CET ANCRAGE PERMET UNE INSTALLATION RAPIDE ET SIMPLE DE LA CORNIÈRE MURALE. UNE PLAQUE D'ACIER DE CALIBRE 16 EMPÊCHE L'EXTRUSION DU MATÉRIEL LE LONG DE LA TIGE DE LA VIS (ARRACHAGE DES FILETS). IL FAUT DES TROUS DE 11/64 po (4,36 mm) POUR DES VIS PHILLIPS DE HAUTE RÉISTANCE #12 X 2-3/4 po (4) INSTALLÉES SUR L'AXE LONGITUDINAL (APPLICATIONS NE RÉISTANT PAS AUX TREMBLEMENTS DE TERRE).

IL EST POSSIBLE D'UTILISER UNE DEUXIÈME RANGÉE POUR INSTALLATION DOS À DOS. IL EST POSSIBLE D'UTILISER UN MONTANT DE BOIS DE 2 po X 4 po (5,08 x 10,16 cm) SI PERMIS PAR LES CODES LOCAUX DE CONSTRUCTION.

EXIGENCES MINIMALE

MONTANT D'ACIER EN C DE CALIBRE 16



MONTANT DE BOIS DE 2 po X 4 po (5,08 x 10,16 cm)



UNE FORCE LATÉRALE SUPÉRIEURE À 36 kg (80 lb) APPLIQUÉE À 43 cm (17 po) DU MUR FAIT FISSURER LA PLAQUE DE PLÂTRE DE 5/8 po (15,87 mm) LE LONG DU BORD DE LA CORNIÈRE. CECI N'EST PAS ACCEPTABLE DANS LES RÉGIONS SOUMISES À DES TREMBLEMENTS DE TERRE ET N'EST PAS PERMIS EN CALIFORNIE. LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DANS LES RÉGIONS SOUMISES À DES TREMBLEMENTS DE TERRE SONT IMPRIMÉES SÉPARÉMENT.

PolyMount®

CES SYSTÈMES ONT UNE CAPACITÉ MAXIMALE
DE 36 kg / 80 lb (SÉRIE VB) ou 50 kg / 110 lb (SÉRIE FT)

AVANT L'INSTALLATION DES CORNIÈRES MURALES, IL FAUT EXAMINER LES INSTRUCTIONS ET LES ILLUSTRATIONS SPÉCIFIQUES À L'INSTRUMENT À INSTALLER LA CORNIÈRE MURALE.

L'hôpital, ses conseillers et les fournisseurs doivent déterminer si les murs sont adéquats pour monter les instruments d'une manière ne présentant pas de risques. Ceci comprend la sélection de la visserie et son installation correcte. En cas de nouvelle construction ou de rénovation quand un panneau mural peut être entièrement ou partiellement enlevé, il faut placer un montant d'acier de calibre 16 pour permettre le montage de la cornière murale. Les renseignements suivants ne sont fournis qu'à titre indicatif.

EMPLACEMENT DE LA CORNIÈRE MURALE

Généralement, le bord inférieur de la cornière murale de 48 cm (19 po) est placé à 142 cm (56 po) au-dessus du sol, plus ou moins 10 cm (4 po). Certains appareils peuvent nécessiter une installation plus bas. Le bas de l'appareil doit être à 11,5 cm (4-1/2 po) au-dessus du bas de la cornière (16,5 cm (6-1/2 po) en cas d'utilisation d'un bras de support de 38 cm (15 po) avec un renfort en diagonale) quand le bras est à la position la plus basse. Avant de monter la cornière murale, il faut considérer l'accès aux commandes de l'appareil.

Il faut laisser de l'espace libre de chaque côté de l'axe de la cornière pour ne pas avoir d'interférence avec des objets tels que l'éclairage au-dessus du lit, les rideaux séparateurs, les murs ou les colonnes adjacents, le débattement des portes, etc. Au moment de la sélection de l'emplacement, il faut tenir compte des prises de courant et de signaux. Il faut éviter les prises d'oxygène, d'aspiration et les sorties d'air, ainsi que l'espace pour leurs débitmètres et détendeurs. Aucune portion de l'appareil ne doit être placée au-dessus du lit du patient.

PLAQUES DE PLÂTRE SUR DES MONTANTS MÉTALLIQUES DE CALIBRE 16 OU DES MONTANTS EN BOIS

La cornière doit être ancrée dans le montant.

Déterminer l'emplacement exact de l'axe du montant. Enfoncer un clou à finir n° 4 dans la plaque de plâtre pour qu'il fasse contact avec le montant. L'enlever et l'enfoncer de nouveau à 10 mm (3/8 po) à droite et à gauche jusqu'à ce que la position des bord soit déterminée et ainsi l'axe du montant. La largeur de 10 cm (4 po) de la cornière murale couvrira ces trous d'exploration.

Percer sur l'axe du montant de calibre 16 simple quatre trous de 5 mm (11/64 po) pour les vis à tête cruciforme de haute résistance n° 12 X 2-3/4 po. Installer la vis supérieure et mettre la cornière d'aplomb avant de marquer et percer les autres trous.

PLAQUES DE PLÂTRE SUR DES MONTANTS MÉTALLIQUES DE CALIBRE INFÉRIEUR À 16

La cornière murale doit être ancrée dans le montant.

Déterminer l'emplacement de l'axe du montant en suivant la procédure précédente. Utiliser des vis à métaux à tête cylindrique à dépouille de ¼-20 X 3 po et des écrous papillon. Percer des trous de 17 mm (11/16 po) avec un foret rapide ou un foret hélicoïdal (trou pilote nécessaire). Il faut noter que la butée ronde à la base de la cornière recouvre la tige de la vis inférieure. Insérer les vis dans les trous de la cornière murale et y visser les écrous à ailettes. Insérer les écrous à ailettes dans les trous percés précédemment. Avant de serrer complètement les vis, utiliser un niveau pour vérifier que la cornière est d'aplomb.

PolyMount®

CES SYSTÈMES ONT UNE CAPACITÉ MAXIMALE
DE 36 kg / 80 lb (SÉRIE VB) ou 50 kg / 110 lb (SÉRIE FT)

COUCHE DE PLÂTRE SUR UN SUPPORT D'ENDUIT EN MÉTAL EXPANSÉ SUR DES MONTANTS EN ACIER, CARRELAGE CREUX, BLOCS CREUX

Perce des trous de 16 mm (5/8 po). Brocher les trous dans des matériaux durs pour permettre le passage des ailettes des chevilles. Insérer les vis dans les trous de la cornière murale et monter les ailettes sur les vis. Insérer les ailettes dans les trous percés précédemment. Avec un niveau, vérifier que la cornière est verticale avant de faire le serrage final des vis.

MURS EN BÉTON

CONSULTER DES PROFESSIONNELS QUALIFIÉS. Contacter GCX pour obtenir l'additif d'installation dans du béton.

INSTALLATIONS DANS LE MUR, DOS À DOS

Il faut obtenir des vis à métaux de 1/4-20 de longueur suffisante, des écrous, des rondelles et des plaques d'appui pour monter la cornière en perçant complètement à travers une cloison mince. S'il faut monter deux cornières dos à dos, GCX peut fournir à la demande des manchons à filetage interne, des vis de la longueur exacte et des procédures spécifiques.

INSTALLATIONS SPÉCIALES

Il est possible de monter les cornières sur une colonne murale de support de 4 po x 4 po (10,16 x 10,16 cm) de 1/8 po (3,17 mm) en aluminium de GCX ou sur certains meneaux, etc. Contacter GCX pour discuter les solutions aux problèmes de montage sur un mur, dans des situations qui ne sont pas couvertes par ces directives.

BIEN QUE DES EFFORTS CONSIDÉRABLES AIENT ÉTÉ FAITS POUR ASSURER LA SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION ET DES DIRECTIVES DÉCRITES PLUS HAUT, L'INSTALLATION PROPREMENT DITE EST HORS DU CONTRÔLE DE GCX CORPORATION. PAR CONSÉQUENT, GCX CORPORATION NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE DÉFAILLANCE D'UNE TELLE INSTALLATION.

POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES, CONSULTER :

GCX Corporation
3875 Cypress Drive
Petaluma, CA 94954-5635
+1.707.773.1100
800.228.2555 US/CAN
Télécopieur: +1.707.773.1180
Courriel: sales@gcx.com
Web: www.gcx.com

GCX, POLYMOUNT, POLYQUIP ET POWERMOUNT SONT DES MARQUES DÉPOSÉES DE GCX CORPORATION.

DOCUMENT CONFIDENTIEL

© 2000 GCX CORPORATION TOUS DROITS RÉSERVÉS

CE DOCUMENT CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS DE GCX CORPORATION ET L'UTILISATION, LA REPRODUCTION ET LA DISTRIBUTION DE CE DOCUMENT EST EXPRESSÉMENT INTERDITE, À MOINS D'AUTORISATION SPÉCIFIQUE DE GCX CORPORATION, ET SERAIT CONSIDÉRÉE COMME UNE INFRACTION AUX DROITS ET INTÉRÊTS DE GCX CORPORATION.

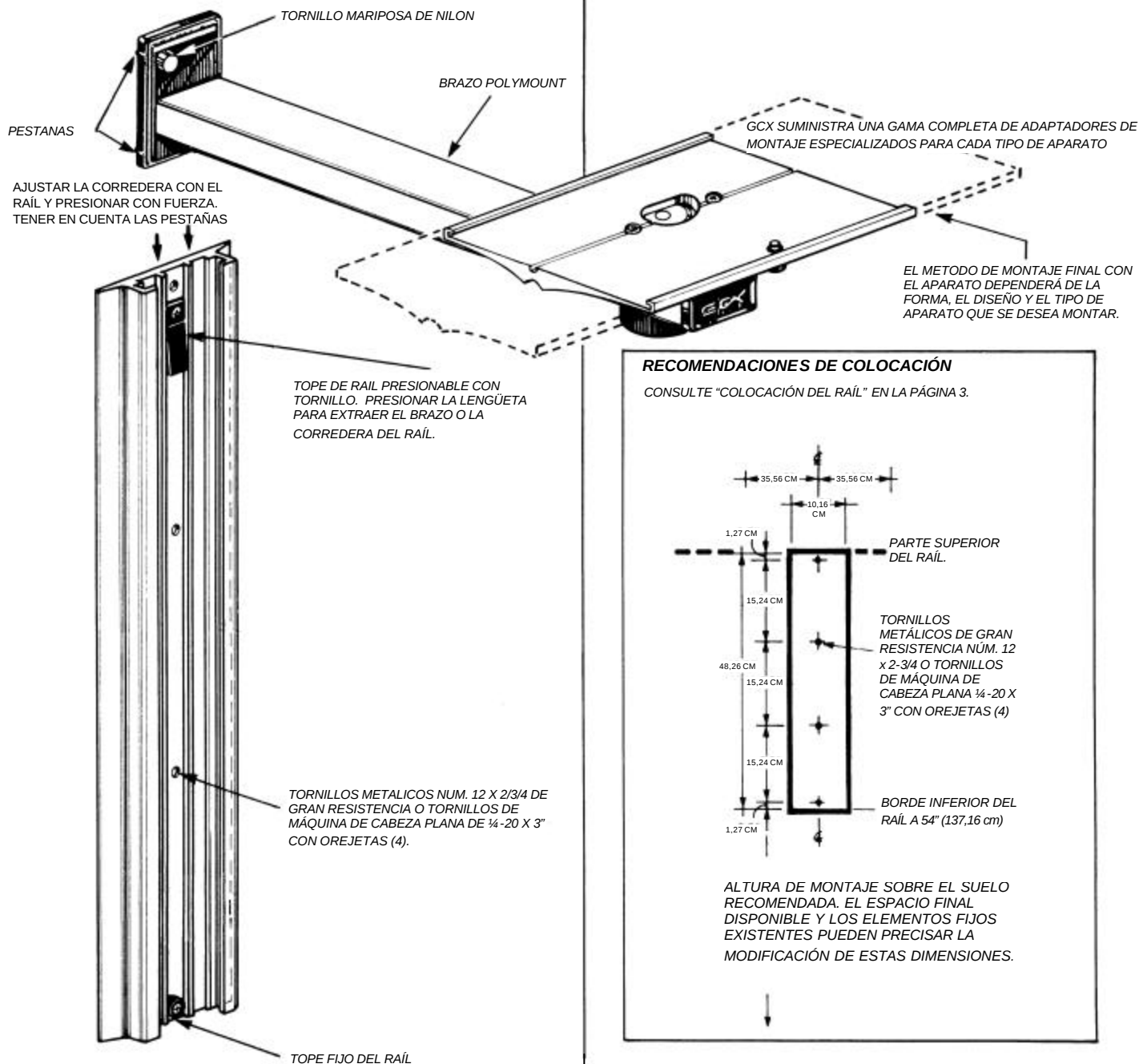
PolyMount®

ADVERTENCIA: CONSULTE CON PERSONAL ESPECIALIZADO. EL IGNORAR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE PRODUCIR DAÑOS PERSONALES DE GRAVEDAD.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN SOBRE RAÍL MURAL PARA APLICACIONES NO ANTISÍSMICAS

LA CARGA MÁXIMA PARA ESTE SISTEMA ES DE 36 Kg (80 lbs) (PARA PRODUCTOS SERIE VB) O DE 50 Kg (110 lbs) (PARA PRODUCTOS SERIE FT)

DIBUJO DEL RAÍL



PolyMount®

SUSTENTACIÓN SOBRE PANELES DE YESO DE 5/8 (15,87 mm) PARA INSTRUMENTAL MURAL.

LA CARGA MÁXIMA PARA ESTE SISTEMA ES DE 36 Kg (80 lbs) (PARA PRODUCTOS SERIE VB) O DE 50 Kg (110 lbs) (PARA PRODUCTOS SERIE FT)

ESTE SISTEMA DE FIJACIÓN PERMITE UNA INSTALACION RÁPIDA Y SENCILLA DEL RAÍL. EL ACERO DE CALIBRE 16 EVITARÁ QUE EL MATERIAL EXTRUSIONE EL CUERPO DE LOS TORNILLOS (DESREBARBADO). PARA LOS TORNILLOS (4) PHILLIPS DE GRAN RESISTENCIA NÚM. 12 X 2-3/4" INSTALADOS EN LA LÍNEA MÉDIA (INSTALACIONES NO ANTISÍSMICAS) SE NECESITAN ORIFICIOS CON DIÁMETRO 11/64" (4,36 mm).

PARA INSTALACIONES ESPALDA CONTRA ESPALDA PUEDE UTILIZARSE UNA SEGUNDA CANALETA. PUEDE EMPLEARSE UN ESPÁRRAGO DE 2" X 4" (5,08 x 10,16 cm) SI LO PERMITE LA NORMATIVA LOCAL DE CONSTRUCCIÓN.

REQUISITOS MÍNIMOS

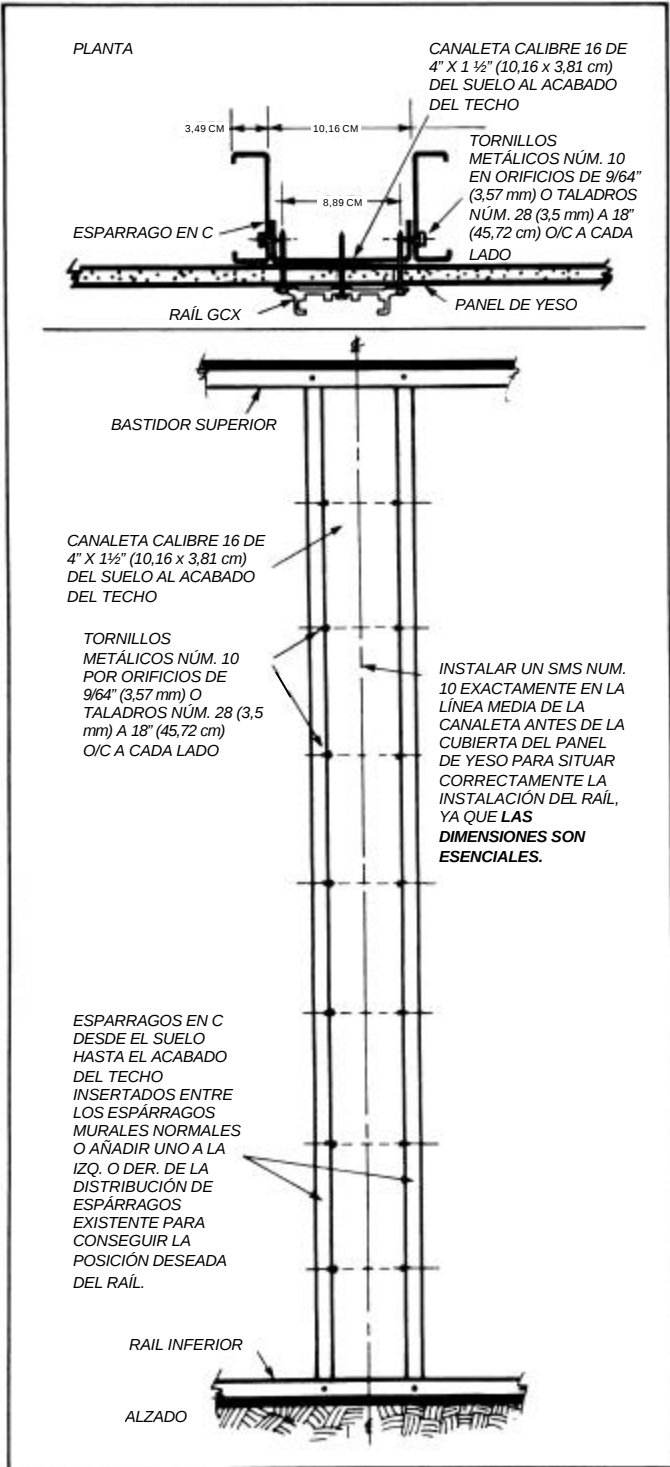
ESPÁRRAGO DE ACERO
CALIBRE 16



ESPÁRRAGO DE MADERA DE
2" X 4" (5,08 x 10,16 cm)



UNA FUERZA LATERAL QUE SUPERE LOS 36 KILOS, APLICADA A 43 cm DESDE FUERA DEL MURO, RAJA UN PANEL DE YESO DE 5/8" (15,87 mm) A LO LARGO DEL CANTO DEL RAÍL; EN ÁREAS SENSIBLES A LA ACTIVIDAD SÍSMICA LA NORMATIVA NO ACEPTA ESTOS RENDIMIENTOS, Y NO SE ADMITE CONCRETAMENTE EN CALIFORNIA. LAS INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL RAÍL EN CONDICIONES DE RESISTENCIA FRENTE A SEÍSMOS PUEDEN ENCONTRARSE EN UN DOCUMENTO APARTE.



PolyMount®

LA CARGA MÁXIMA PARA ESTE SISTEMA ES DE 36 Kg (80 lbs) (PARA PRODUCTOS SERIE VB) O DE 50 Kg (110 lbs) (PARA PRODUCTOS SERIE FT)

ES PRECISO CONSULTAR LAS INSTRUCCIONES E ILUSTRACIONES RELATIVAS AL APARATO QUE SE DESEA MONTAR ANTES DE INSTALAR EL RAÍL DE PARED.

Es responsabilidad del hospital, sus asesores y/o los contratistas empleados determinar si el muro de destino es adecuado para la instalación de instrumentos o aparatos en condiciones de seguridad, responsabilidad que incluye la selección de las fijaciones adecuadas y su correcta instalación. En el caso de operaciones de nueva construcción y en obras de remodelación, en las que pueda eliminarse el revestimiento de los muros total o parcialmente, debe colocarse un espárrago de acero calibre 16 para la fijación del raíl. La información que sigue se ofrece únicamente con finalidad orientativa.

COLOCACIÓN DEL RAÍL DE PARED:

Normalmente, el borde inferior de un raíl de 48 cm se suele colocar a 142 cm del suelo, con una variación de 10 cm más o menos. Ciertos aparatos pueden precisar una colocación a menor altura. La base del aparato debe estar a 11,5 cm sobre el borde inferior del raíl (a 16,5 cm si se utiliza el brazo soporte de 38 cm con estribo diagonal), situándose el brazo en la posición más baja. Debe tenerse en cuenta la facilidad de acceso a los mandos del aparato antes de realizar el montaje del raíl.

Es preciso dejar espacio a ambos lados de la línea media del raíl para evitar choques con otros objetos, como puedan ser los dispositivos de iluminación sobre las camas, las cortinas de la cama, muros o pilares anejos, el radio de apertura de posibles puertas, etc. Asimismo, a la hora de elegir la ubicación del raíl deben tenerse en cuenta las tomas de corriente y otros dispositivos de conexión. Deben evitarse las tomas de oxígeno, vacío y aire, y dejar espacio para la colocación de indicadores de caudal y reguladores. No debe dejarse que parte alguna del montaje quede sobre una cama de pacientes.

MURO EN SECO (PANEL DE YESO) SOBRE ESPÁRRAGOS METÁLICOS CALIBRE 16 O DE MADERA:

El raíl debe estar fijado al espárrago.

Sitúe la línea media exacta del espárrago. Pase un clavo núm. 4 por el panel hasta que entre en contacto con el espárrago. Sáquelo y vuelva a clavarlo a 3/8" (9,52 mm) a la izquierda y la derecha hasta localizar los bordes del espárrago y poder así determinar cuál es su línea media. El raíl, con su anchura de 4" (10,16 cm), cubrirá estos orificios de prueba.

Practique orificios de 11/64" (5 mm) de diámetro para tornillos Philips de gran resistencia núm. 12 X 2-3/4" en un espárrago calibre 16 a través de la línea media del raíl (en 4 puntos). Coloque el tornillo superior y nivele el raíl, para después marcar y practicar el resto de los orificios.

MURO EN SECO (PANEL DE YESO) SOBRE ESPÁRRAGOS METÁLICOS DE CALIBRE INFERIOR A 16:

El raíl debe estar fijado al espárrago.

Sitúe la línea media del espárrago siguiendo las instrucciones precedentes. Utilice tornillos de máquina de cabeza plana 1/4"-20 X 3" con orejetas. Practique orificios de 11/16" (17 mm) de diámetro con una broca o barrena de mano (es preciso un orificio guía). Tenga en cuenta que el tope redondo en la parte inferior del raíl está colocado sobre el cuerpo del tornillo inferior. Introduzca los tornillos en los orificios del raíl y coloque las orejetas sobre los tornillos. Introduzca las orejetas en los orificios antes practicados. Utilice un nivel para asegurarse de que el raíl esté vertical antes de fijar los tornillos definitivamente.

PolyMount[®]

LA CARGA MÁXIMA PARA ESTE SISTEMA ES DE 36 Kg (80 lbs) (PARA PRODUCTOS SERIE VB) O DE 50 Kg (110 lbs) (PARA PRODUCTOS SERIE FT)

ENLUCIDO SOBRE METAL FORAMINADO SOBRE ESPÁRRAGOS METÁLICOS, RASILLA HUECA, BLOQUES HUECOS:

Practique orificios de 5/8" (16 mm). Barrene los orificios sobre materiales duros para facilitar el paso de las orejetas. Introduzca los tornillos en los orificios del raíl y monte las orejetas en los mismos. Introduzca las orejetas en los orificios practicados previamente. Utilice un nivel para asegurarse de que el raíl esté vertical antes de fijar los tornillos definitivamente.

MUROS DE CEMENTO:

CONSULTE CON PERSONAL ESPECIALIZADO. Póngase en contacto con GCX si precisa un apéndice sobre instalaciones sobre cemento.

INSTALACIONES EN MUROS Y ESPALDA CONTRA ESPALDA:

Es preciso hacerse con tornillos de máquina de ¼-20, tuercas, arandelas y/o soportes murales para montar el raíl perforando la anchura total del tabique. Si se van a montar dos raíles espalda contra espalda, pueden pedirse a GCX manguitos roscados, tornillos con la longitud exacta e instrucciones específicas.

APLICACIONES ESPECIALES:

Los raíles pueden fijarse sobre columnas de sustentación mural de aluminio GCX de 4" X 4" (10,16 x 10,16 cm), 1/8" (3,17 mm) o sobre ciertos tipos de parteluz, etc. Póngase en contacto con GCX si precisa información sobre la forma de solucionar sus problemas en el caso de montajes y situaciones que no cubran estas instrucciones.

A PESAR DEL ENORME ESFUERZO EMPLEADO EN ASEGURAR QUE EL TIPO DE INSTALACIÓN DESCRITA Y LAS ORIENTACIONES ANTERIORES OFREZCAN CONDICIONES DE SEGURIDAD, EL PROPIO PROCESO DE INSTALACIÓN NO PUEDE SER CONTROLADO POR GCX CORPORATION, POR LO QUE DICHA EMPRESA NO SE HARÁ RESPONSABLE DE POSIBLES FALLOS DERIVADOS DE LA INSTALACIÓN.

SI PRECISA MÁS INFORMACIÓN, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS EN ESTA DIRECCIÓN:

GCX Corporation
3875 Cypress Drive
Petaluma, CA 94954-5635
+1.707.773.1100
800.228.2555 (núm. gratuito para EE.UU./CANADÁ)
Fax: +1.707.773.1180
E-mail: sales@gcx.com
Web: www.gcx.com

GCX, POLYMOUNT, POLYQUIP Y POWERMOUNT SON MARCAS REGISTRADAS DE GCX CORPORATION.

MATERIAL RESERVADO

© 2000 GCX CORPORATION RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

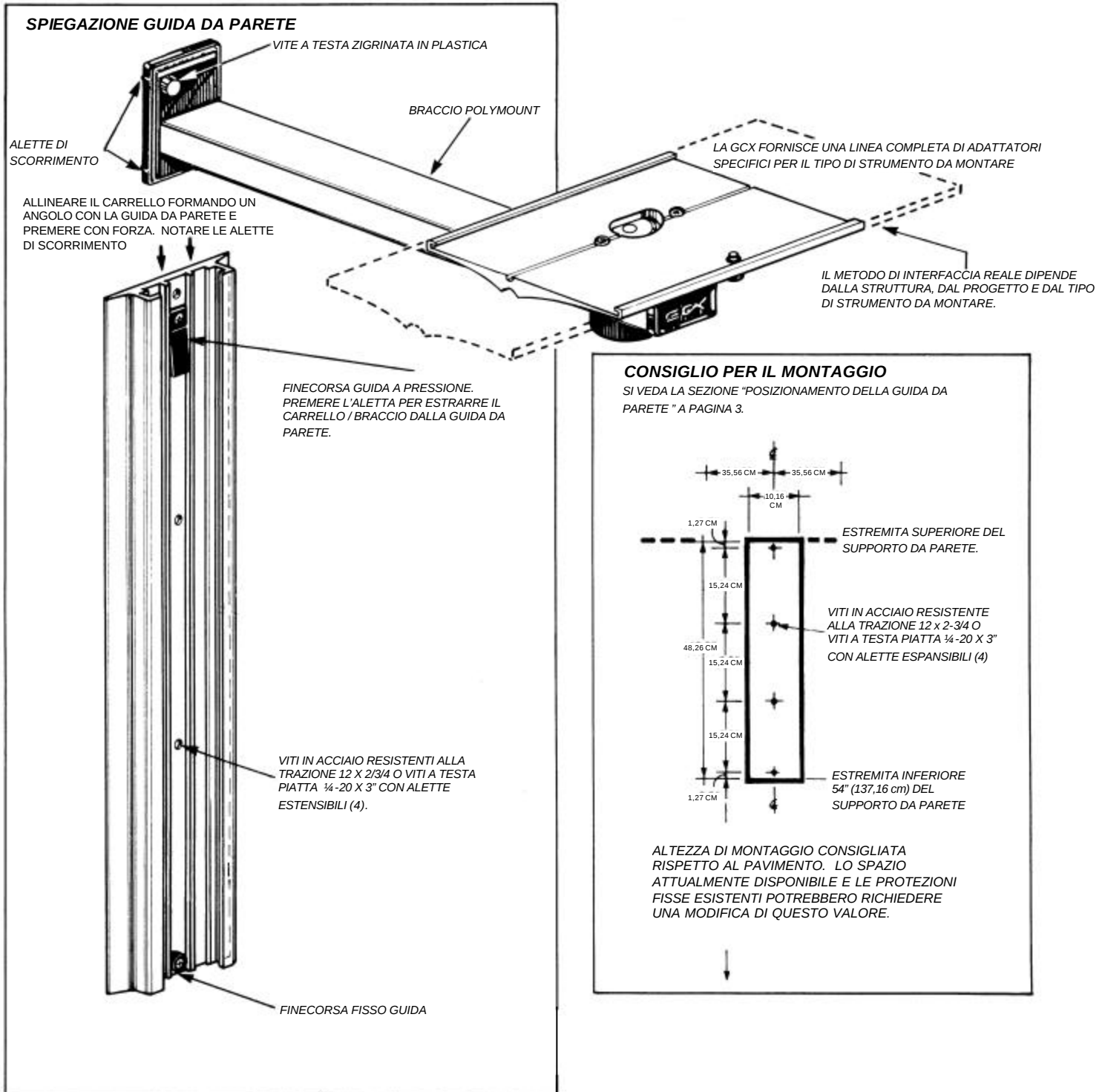
EL PRESENTE MATERIAL ES INFORMACIÓN PROPIEDAD DE GCX CORPORATION, Y CUALQUIER TIPO DE USO, REPRODUCCIÓN O DISTRIBUCIÓN DEL MATERIAL AQUÍ CONSIGNADO, SIN AUTORIZACIÓN EXPRESA DE GCX CORPORATION ESTÁ PROHIBIDO DE FORMA EXPRESA, Y VULNERARÁ LOS DERECHOS E INTERESES DE GCX CORPORATION.

PolyMount®

AVVERTENZA: FARE RIFERIMENTO A PERSONALE QUALIFICATO. IL MANCATO RISPETTO DELLE PRESENTI ISTRUZIONI POTREBBE CAUSARE GRAVI LESIONI

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLA GUIDA DA PARETE PER APPLICAZIONI NON-SEISMIC SENSITIVE

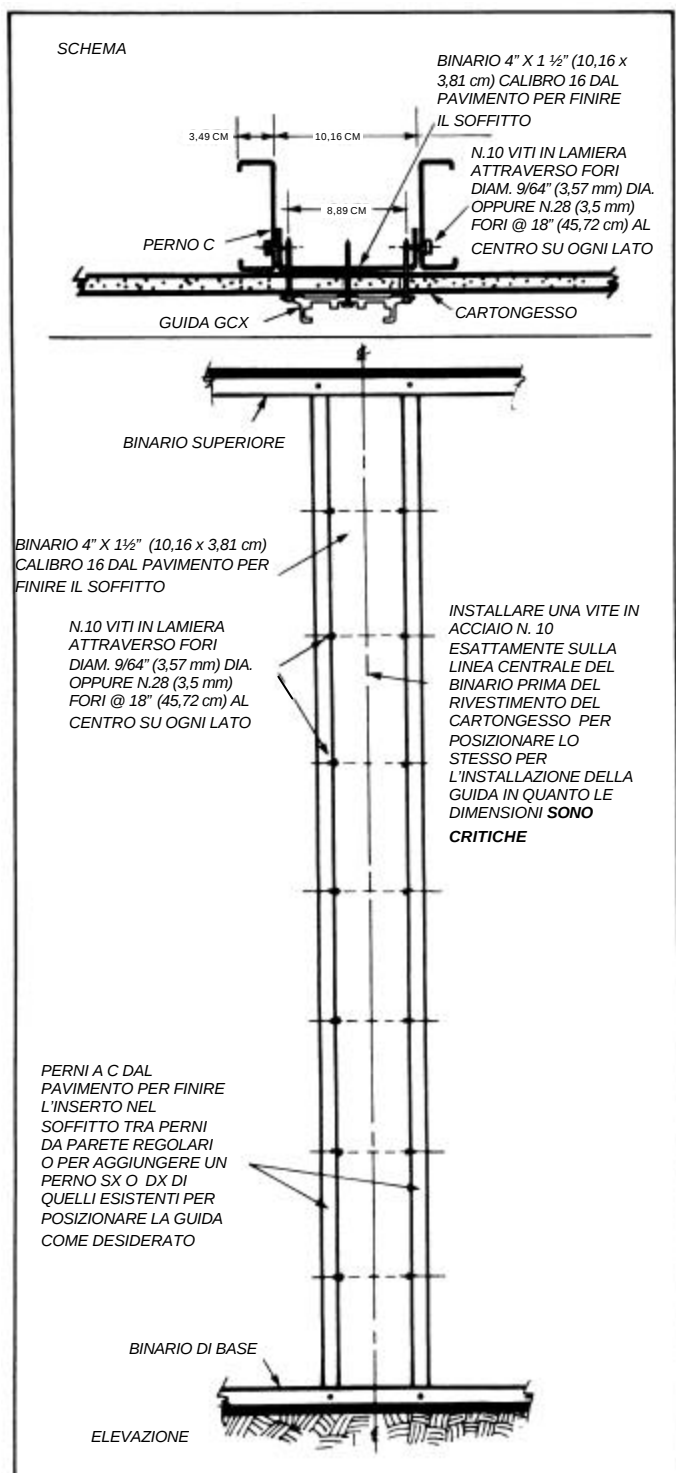
IL CARICO MASSIMO CONSENTITO PER QUESTO SISTEMA E' DI 80 lbs. / 36 Kg (PRODOTTI DELLA SERIE VB) O 110 lbs. / 50 Kg (PRODOTTI DELLA SERIE FT)



PolyMount®

RINFORZO PER PARETI IN CARTONGESSO 5/8 (15,87 mm) PER STRUMENTAZIONE MONTATA SU PARETE.

IL CARICO MASSIMO CONSENTITO PER QUESTO SISTEMA
E' 80 lbs. / 36 Kg (PRODOTTI SERIE VB) O 110 lbs. / 50 Kg
(PRODOTTI SERIE FT)



QUESTO SISTEMA DI FISSAGGIO CONSENTE UN'INSTALLAZIONE RAPIDA E SEMPLICE DELLA GUIDA DA PARETE. L'ACCIAIO CALIBRO 16 IMPEDISCE CHE IL MATERIALE SI GONFI FINO AL GAMBO DELLA VITE (SFORMATURA). SI RICHIEDONO FORI CON DIAMETRO 11/64" (4,36 mm) PER VITI PHILIPS RESISTENTI ALLA TRAZIONE N. 12 X 2-3/4" (4) INSTALLATE NELLA LINEA CENTRALE. (APPLICAZIONI ANTISISMICHE).

PER LE INSTALLAZIONI SCHIENA CONTRO SCHIENA DEVE ESSERE UTILIZZATO UN SECONDO BINARIO. E' POSSIBILE UTILIZZARE UN PERNO DA LEGNO 2" X 4" (5,08 x 10,16 cm) SE CONSENTITO DALLE NORMATIVE EDILI LOCALI.

CONDIZIONI MINIME

PERNO DA ACCIAIO
CALIBRO
16



PERNO DA LEGNO 2" X 4"
(5,08 x 10,16 cm)



UNA FORZA LATERALE IN ECCESSO DI 80 LBS. (36 Kg) APPLICATA 17" (43,18 cm) DALLA PARETE PROVOCHERÀ LA ROTTURA DELLA PARETE IN CARTONGESSO DI SPESSORE 5/8 (15,87 mm) LUNGO LA FLANGIA DELLA GUIDA. TALE CONDIZIONE NON E' ACCETTABILE IN ZONE SISMICHE E NON E' AMMESSA IN CALIFORNIA. LE ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLA GUIDA SU PARETI ANTISISMICHE SONO STAMPATE SEPARATAMENTE.

PolyMount®

IL CARICO MASSIMO CONSENTITO PER QUESTO SISTEMA E'
80 lbs. / 36 Kg (PRODOTTI SERIE VB) OPPURE 110 lbs. / 50 Kg
(PRODOTTI SERIE FT)

SI CONSIGLIA DI RIVEDERE LE ISTRUZIONI E LE ILLUSTRAZIONI RIGUARDANTI LO STRUMENTO SPECIFICO CHE SI DESIDERA MONTARE PRIMA DI PROCEDERE CON L'INSTALLAZIONE DELLA GUIDA DA PARETE.

L'ospedale, i consulenti o gli appaltatori dello stesso si assumeranno la responsabilità di stabilire se la parete sia adatta ad un montaggio sicuro della strumentazione. Essi dovranno provvedere alla scelta dei dispositivi di fissaggio adatti ed alla loro installazione. Nel caso di un intervento di nuova costruzione o ristrutturazione dove il rivestimento può essere completamente o parzialmente rimosso, si consiglia di inserire un perno da acciaio calibro 16 da collegare alla guida da parete. Quanto segue viene riportato esclusivamente a titolo indicativo.

POSIZIONAMENTO DELLA GUIDA DA PARETE:

Generalmente l'estremità inferiore di una guida da parete da 19" (48,26 cm) si trova a 56" (142,24 cm) dal suolo, più o meno 4" (10,16 cm). Le apparecchiature potrebbero richiedere un posizionamento inferiore della guida. Il fondo dell'apparecchiatura sarà quindi 4-1/2" (11,43 cm) al di sopra del fondo della guida (6-1/2" (16,51 cm) nel caso si utilizzi un braccio di supporto da 15" (38,10 cm) con un collegamento diagonale) con il braccio nella sua posizione più bassa. E' necessario prendere in considerazione l'accessibilità dell'apparecchiatura prima di eseguire il montaggio della guida da parete.

Lasciare del gioco su ambo i lati della linea centrale della guida per eventuali oggetti quali una lampade sopra il letto, tende, pareti o colonne adiacenti, archi di porte scorrevoli, ecc. Nello scegliere la posizione della guida è importante tenere in considerazione anche gli interruttori di corrente e segnalazione. Evitare le prese per l'ossigeno, l'aria compressa o l'aria e lo spazio per i flussometri ed i regolatori degli assistenti. Non posizionare nessuna parte dell'apparecchiatura sopra il letto del paziente.

MURI A SECCO (IN CARTONGESSO) SU PERNI DA ACCIAIO CALIBRO 16 O LEGNO:

La guida da parete deve essere ancorata nel perno.

Trovare la linea centrale esatta del perno. Condurre un chiodo senza testa n. 4 attraverso il muro fino ad arrivare a contatto con il perno. Ritirarlo e condurlo di nuovo 3/8" (9,52 mm) a destra e sinistra fino a trovare le estremità del perno e stabilire quindi la linea centrale. La larghezza della guida da parete 4" (10,16 cm) andrà a coprire questi fori esplorativi.

Eseguire fori di diametro 11/64" (5 mm) per 12 viti Philips alte 2-3/4" in un singolo perno calibro 16 attraverso la linea centrale della guida, (4 punti). Installare la vite superiore e livellare la guida, quindi segnare ed eseguire gli altri fori.

MURI A SECCO (CARTONGESSO) SU PERNI DA ACCIAIO INFERIORE AL CALIBRO 16:

La Guida da parete deve essere fissata nel perno.

Trovare la linea centrale del perno come descritto in precedenza. Utilizzare viti a testa piatta ¼-20 X 3" ed alette espansibili. Eseguire 11/16" (17 mm) fori con un trapano ad alta velocità o punta ad elica (richiede un foro pilota). Notare che il finecorsa nella parte inferiore del canale supera lo stelo della vite inferiore. Inserire le viti attraverso i fori della guida da parete e quindi fissare le alette espansibili alle viti. Inserire le alette espansibili nei fori precedentemente eseguiti. Usare una livella per accertarsi che la guida sia in posizione verticale prima dell'alloggiamento definitivo delle viti.

PolyMount®

IL CARICO MASSIMO CONSENTITO PER TO PER QUESTO SISTEMA
E' 80 lbs. / 36 Kg (PRODOTTI SERIE VB) OPPURE 110 lbs. / 50 Kg
(PRODOTTI SERIE FT)

RIVESTIMENTO IN GESSO SU DI UNA CORNICE METALLICA SU PERNI DA ACCIAIO, MATTONI E BLOCCHI FORATI:

Eseguire fori 5/8" (16 mm). Brocciare i fori con materiali duri per consentire all'aletta espansibile di passare attraverso gli stessi. Inserire le viti attraverso i fori della guida da parete e fissare quindi le alette espansibili alle viti. Inserire le alette nei fori precedentemente eseguiti. Con una livella accertare che la guida sia verticale prima dell'alloggiamento finale delle viti.

PARETI IN CEMENTO:

CONTATTARE IL PERSONALE SPECIALIZZATO. Contattare la GCX per ulteriori informazioni sul montaggio nel cemento.

MONTAGGIO INCORPORATO IN PARETI E SCHIENA CONTRO SCHIENA:

Accertarsi di disporre di viti 1/4-20 di lunghezza sufficiente, dadi e rondelle e/o piastre per eseguire il montaggio della guida eseguendo la perforazione attraverso la parete divisoria. Se è necessario montare schiena contro schiena, su richiesta la GCX mette a disposizione manicotti con filettatura interna, viti della lunghezza esatta ed indicazioni sulle procedure specifiche. Per questa procedura si consiglia di utilizzare un accessorio per trapano Portalign.

APPLICAZIONI SPECIALI:

Le guide possono essere collegate con una colonna di supporto in alluminio GCX 4" X 4" (10,16 x 10,16 cm), 1/8" (3,17 mm) o ad alcuni montanti mediani ecc. Potete contattare la GCX per esaminare eventuali soluzioni per i problemi di montaggio alla parete per qualsiasi situazione non contemplata dalle presenti direttive.

NONOSTANTE SIANO STATI FATTI NOTEVOLI SFORZI PER GARANTIRE LA SICUREZZA DEL MONTAGGIO E/O LE DIRETTIVE DI CUI SOPRA, IL MONTAGGIO STESSO VA OLTRE IL CONTROLLO DELLA GCX CORPORATION. DI CONSEGUENZA LA GCX CORPORATION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DIFETTI DI TALE MONTAGGIO.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONTATTARE:

GCX Corporation
3875 Cypress Drive
Petaluma, CA 94954-5635
+1.707.773.1100
800.228.2555 US/CAN
Fax: +1.707.773.1180
E-mail: sales@gcx.com
Web: www.gcx.com

GCX, POLYMOUNT, POLYQUIP E POWERMOUNT SONO MARCHI REGISTRATI DELLA GCX CORPORATION.

MATERIALE RISERVATO

© 2000 GCX CORPORATION TUTTI I DIRITTI RISERVATI

QUESTO MATERIALE E' DI PROPRIETÀ DELLA GCX CORPORATION E QUALSIASI USO, RIPRODUZIONE O DISTRIBUZIONE DEL MATERIALE CONTENUTO, SE NON SPECIFICAMENTE AUTORIZZATO DALLA GCX CORPORATION E' ESPRESSAMENTE VIETATO E VIOLEREBBE I DIRITTI E GLI INTERESSI DELLA GCX CORPORATION.

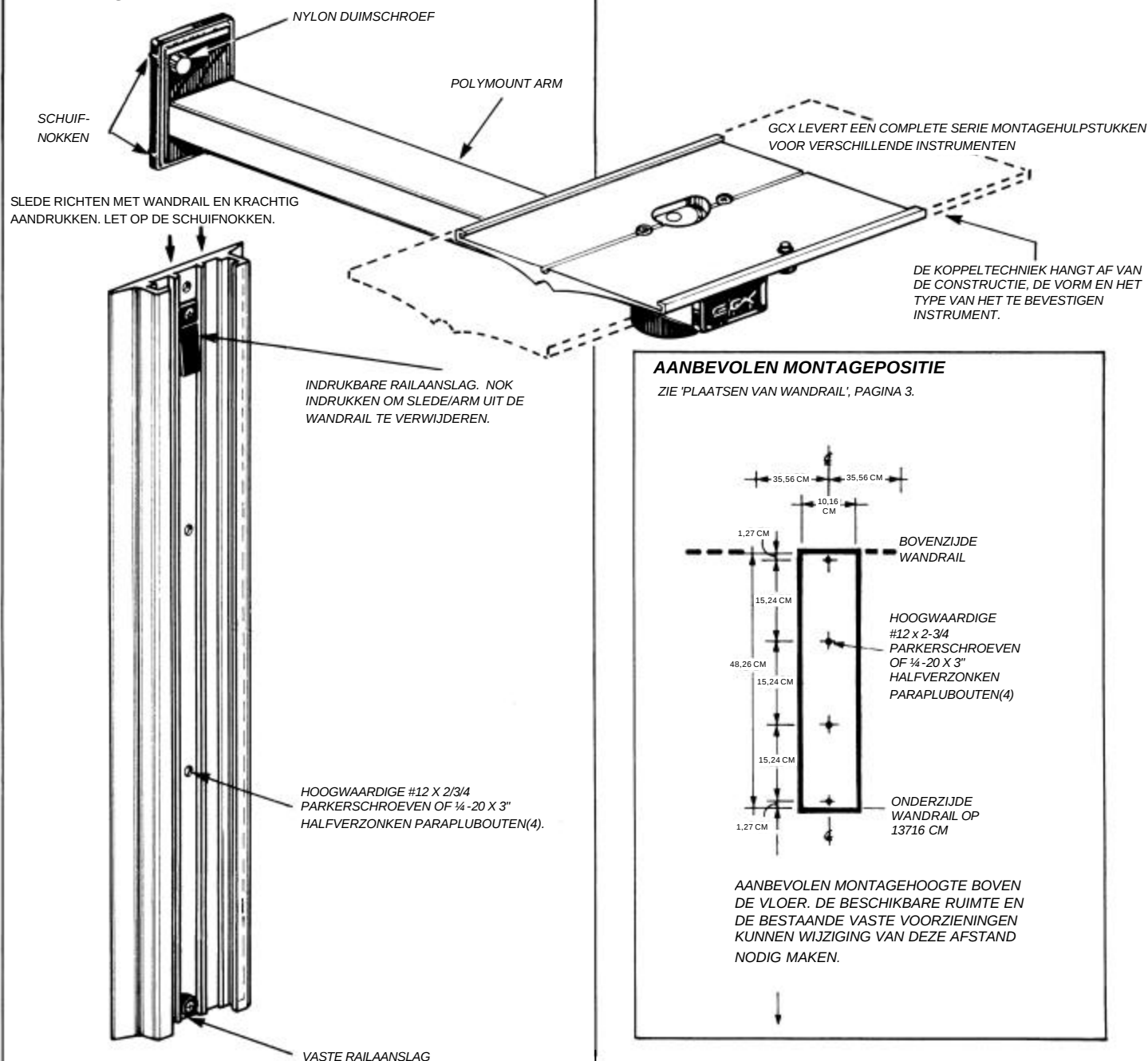
PolyMount®

INSTALLATIEHANDLEIDING VOOR WANDRAILVOOR NIET-SEISMISCH-GEVOELIGE TOEPASSINGEN

**WAARSCHUWING: WERK MET VAKKUNDIG
PERSONEEL. NIET OPVOLGEN VAN DEZE
INSTRUCTIES KAN TOT ERNSTIG LETSEL LEIDEN.**

DE MAXIMALE NOMINALE BELASTING VOOR DIT SYSTEEM
BEDRAAGT 36 KG (SERIE VB) OF 50 KG (SERIE FT)

AFBEELDING WANDRAIL



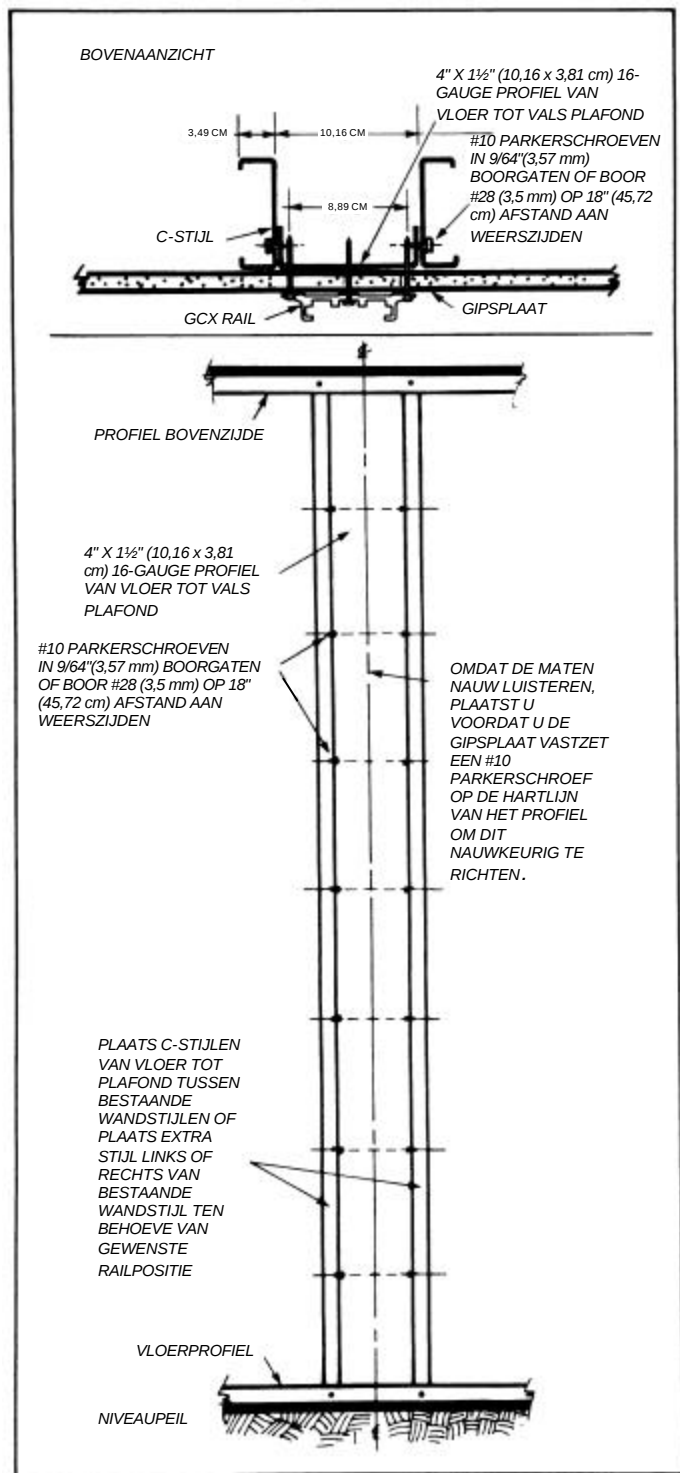
PolyMount®

**RUGVERSTEVIING VOOR 5/8" (15,87 mm) GIPSPANELEN
VOOR AAN DE WAND GEMONTEERDE APPARATUUR.**

**DE MAXIMALE NOMINALE BELASTING VOOR DIT SYSTEEM
BEDRAAGT 36 KG (SERIE VB) OF 50 KG (SERIE FT).**

DEZE VERANKERING MAAKT EEN SNELLE EN EENVOUDIGE INSTALLATIE VAN DE WANDRAIL MOGELIJK. 16-GAUGE-STAAL VOORKOMT DAT HET MATERIAAL DE SCHROEFEN STRIPT. 11/64" (4,36 mm)-BOORGATEN TEN BEHOEVE VAN HOOGWAARDIGE #12 X 2-3/4" KRUISKOPSCHROEVEN (4) LANGS DE HARTLIJN. (NIET-SEISMISCH-GEVOELIGE TOEPASSINGEN).

VOOR RUG-AAN-RUG INSTALLATIE KAN EEN TWEEDE PROFIEL WORDEN GEBRUIKT. GEBRUIK EVENTUEEL EEN HOUTEN STIJL VAN 5,08 X 10,16 CM, MITS TOEGESTAAN DOOR PLAATSELIJKE BOUWOORSCHRIFTEN.



MINIMALE EIS

16-GAUGE-STALEN STIJL



HOUTEN STIJL
5,08 X 10,16 CM



DOOR ZIJDRUK VAN MEER DAN 36,3 KG OP 43 CM AFSTAND VAN DE WAND SCHEURT 5/8" (15,87 mm) GIPSPLAAT LANGS DE RAILFLENS. NIET GESCHIKT VOOR SEISMISCH KWETSBARE GEBIEDEN EN NIET TOEGESTAAN IN CALIFORNIË. INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE VAN DE WANDRAIL IN SEISMISCH KWETSBARE GEBIEDEN ZIJN AFZONDERLIJK BESCHIKBAAR.

PolyMount®

DE MAXIMALE NOMINALE BELASTING VOOR DIT SYSTEEM
BEDRAAGT 36 KG (SERIE VB) OF 50 KG (SERIE FT).

WIJ ADVISEREN U DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES EN DE AFBEELDINGEN VAN DE TE MONTEREN
APPARATUUR GOED TE BESTUDEREN VOORDAT U MET DE INSTALLATIE VAN DE WANDRAIL BEGINT.

De verantwoordelijkheid voor de beslissing of een bepaalde wand geschikt is voor een veilige installatie van apparatuur berust bij het ziekenhuis alsmede de daaraan verbonden adviseurs en/of aannemers. De genoemde verantwoordelijkheid omvat ook de keus van het aangewezen bevestigingsmateriaal en de juiste installatie ervan. Bij nieuwbouw en verbouwingen waarbij de wandbedekking geheel of gedeeltelijk verwijderd kan worden, dient een 16-gauge stalen stijl te worden aangebracht voor bevestiging van de wandrail. Het onderstaande dient uitsluitend als richtlijn.

PLAATSEN VAN DE WANDRAIL:

Voor de onderzijde van een wandrail van 48,26 cm (19") houdt men gewoonlijk aan afstand van 130 tot 150 cm boven de vloer aan. Voor bepaalde apparatuur is een lagere positie nodig. De onderzijde van het apparaat bevindt zich 11.43 cm boven de onderzijde van de wandrail (16,51 cm bij gebruik van een draagarm van 38,10 cm met diagonale draagbeugel) wanneer de arm zich in de laagste stand bevindt. Let op de bereikbaarheid van bedieningsknoppen voordat u de wandrail installeert.

Houd aan weerszijden van de hartlijn van de wandrail een bepaalde speelruimte vrij voor bedverlichting, bedgordijnen, nabije wanden of staanders, deurdrangers enzovoort. Let bij de plaatsing ook op bestaande aansluitingen voor elektra en signaalleidingen. Ontzie aansluitingen voor zuurstof, vacuüm en (pers)lucht en houd ruimte vrij voor bijkomende stroom- en volumeregelaars. Voorkom plaatsing van apparatuur of een gedeelte daarvan boven het bed van de patient.

PANEELWAND (GIPSPLAAT) OP 16-GAUGE PLAATSTALEN OF HOUTEN STIJLEN:

De wandrail moet in de stijl verankerd worden.

Bepaal de exacte hartlijn van de stijl. Sla een #4 blindkop draadnagel door de wandplaat om de stijl te vinden. Verwijder de draadnagel en sla deze om de 9,52 mm links en rechts totdat de zijanten van de stijl gevonden zijn om de hartlijn te bepalen. Met zijn breedte van 10,16 cm dekt de wandrail de proefgaatjes af.

Boor op vier plaatsen in de hartlijn van de 16 gauge-stijl gaten van 11/64"(5mm) voor hoogwaardige kruiskopschroeven. Draai de bovenste schroef aan en stel de rail loodrecht, markeer en boor de overige gaten.

PANEELWAND (GIPSPLAAT) OP PLAATSTALEN STIJLEN DUNNER DAN 1,5 MM:

De wandrail moet in de stijl verankerd worden.

Bepaal de exacte hartlijn van de stijl met behulp van bovenstaande aanwijzingen. Gebruik ¼-20 X 3" halfverzonken paraplubouten. Boor 11/16" (17 mm) gaten met een scherpe snelstaalboor of schroefboor (voorboren!). Let erop dat de ronde aanslag aan de onderzijde van de rail over de pen van de onderste schroef valt. Steek de schroeven door de gaten in de wandrail en bevestig dan de parapluutjes op de schroeven. Steek de parapluutjes in de vooraf geboorde gaten. Gebruik een waterpas om er zeker van te zijn dat de rail verticaal staat voordat u de schroeven vast zet.

PolyMount®

DE MAXIMALE NOMINALE BELASTING VOOR DIT SYSTEEM
BEDRAAGT 36 KG (SERIE VB) OF 50 KG (SERIE FT).

PLEISTERLAAG OVER STREKMETAAL OP STALEN STIJLEN, HOLLE BAKSTEEN, HOLLE-BOUWSTEEN:

Boor gaten van 5/8" (16 mm). Ruim de gaten in hard materiaal zodat de parapluutjes erdoor kunnen. Steek de schroeven door de gaten in de wandrail en bevestig dan de parapluutjes op de schroeven. Steek de parapluutjes door de vooraf geboorde gaten. Gebruik een waterpas om zeker te zijn dat de rail verticaal staat voordat u de schroeven vast zet.

BETONMUREN:

WERK MET VAKKUNDIG PERSONEEL. Neem contact op met GCX voor een hulpstuk bij betonmontage.

DOORGAANDE GATEN, MASSIEVE SCHEIDINGSWANDEN, RUG-AAN-RUG INSTALLATIE:

Zorg voor 1/4-20 metaalschroeven van voldoende lengte, moeren, rivetten en/of achterplaten voor montage van de rail bij volledige doorboring van de dunne scheidingswand. Wanneer twee rails rug-aan-rug gemonteerd moeten worden, zijn inwendig getapte bussen, schroeven van de juiste lengte en specifieke montagevoorschriften op aanvraag bij GCX verkrijgbaar.

SPECIALE TOEPASSINGEN:

Rails kunnen bevestigd worden op een GCX 10,16 x 10,16 cm, 1/8" (3,17 mm) wand aluminium draagkolom of bepaalde tussenstijlen enz. Neem contact op met GCX voor elke montagesituatie die niet in deze richtlijnen vermeld is.

HOEWEL AL HET MOGELIJKE IS GEDAAN OM DE VEILIGHEID VAN DE BOVENSTAANDE INSTALLATIE EN/OF INSTRUCTIES TE VERZEKEREN, HEEFT GCX CORPORATION OP DE FEITELIJKE INSTALLATIE GEEN INVLOED. DAAROM KAN GCX CORPORATION GEEN VERANTWOORDELIJKHEID AANVAARDEN VOOR TEKORTKOMINGEN VAN WELKE INSTALLATIE OOK.

VOOR MEER INFORMATIE KUNT U CONTACT OPNEMEN MET:

GCX Corporation
3875 Cypress Drive
Petaluma, CA 94954-5635 (USA)
+1-707-773-1100
+1-800-228-2555 (uitsluitend VS en Canada)
Fax: +1-707-773-1180
E-mail: sales@gcx.com
Internet: www.gcx.com

GCX, POLYMOUNT, POLYQUIP EN POWERMOUNT ZIJN GEDEPONEERDE HANDELSMERKEN VAN GCX CORPORATION.

VERTROUWELIJKE INFORMATIE
© 2000 GCX CORPORATION. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.

ALLE GEGEVENS IN DEZE DOCUMENTATIE ZIJN EIGENDOM VAN GCX CORPORATION. ELKE VORM VAN GEBRUIK, NADruk OF VERSPREIDING VAN DE HIERIN VERVATTE GEGEVENS IS, BEHOUDENS NADrukKELIJKE TOESTEMMING VAN GCX CORPORATION, TEN STRENGSTE VERBODEN EN MAAKT INBREUK OP DE RECHTEN EN BELANGEN VAN GCX CORPORATION.

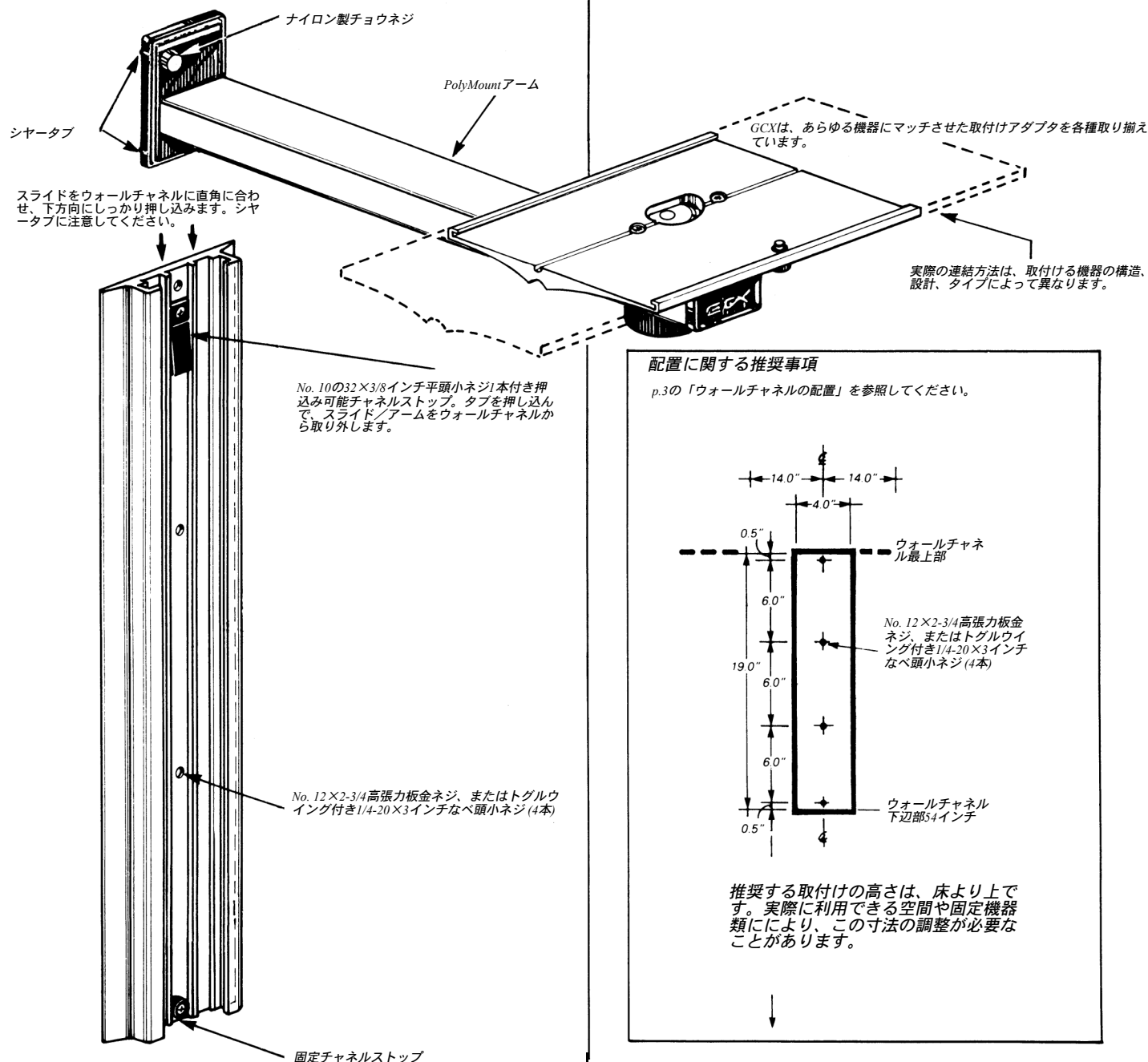
PolyMount®

地震に対して非鋭敏性機器用 ウォールチャンネル取付け説明書

警告: 有資格の工事担当者にお問い合わせください。本書の指示にしたがわなかった場合、重大な傷害を招くおそれがあります。

本システムの最大定格荷重は、80 lbs. / 36 Kg (VBシリーズ製品) または110 lbs. / 50 Kg (FTシリーズ製品) です。

ウォールチャンネルの図



PolyMount®

壁取付け機器のための

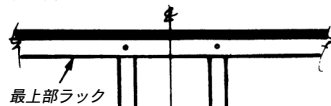
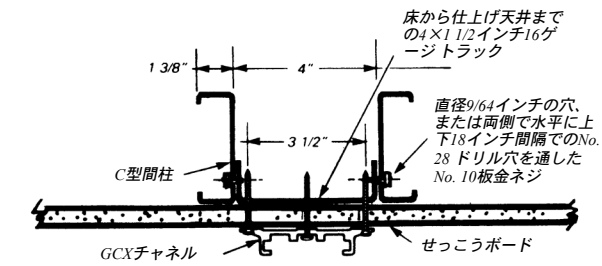
5/8インチせっこうボード壁用サポートバックキング.

本システムの最大定格荷重は、80 lbs. / 36 Kg (VBシリーズ製品) または110 lbs. / 50 Kg (FTシリーズ製品) です。

この固定装置を用いると、ウォールチャンネルをすばやく簡単に取付けることができます。16ゲージ鋼材を使用すれば、ネジのシャンクから素材が押し出されること(ストリップング)が防げます。中心線に設置したNo. 12×2-3/4インチ高張力十字頭ネジ(4本)には、直径11/64インチの穴が必要です。(地震に対して非鋭敏性の機器専用)

背面合わせの設置には第2トラックを使用できます。地元の建築規定が認可するのであれば、2×4インチの木製間柱を使用できます。

平面図



床から仕上げ天井までの4×1 1/2インチ16ゲージトラック

直径9/64インチの穴、または両側で水平に上下18インチ間隔でのNo. 28 ドリル穴を通したNo. 10板金ネジ

寸法が非常に重要です。ウォールチャンネルの設置で中央線を見つげられるよう、せっこうボードで覆う前にトラックの中央線にNo. 10 SMS (板金用ネジ) を付けてください。

床から仕上げ天井までのC型間柱を、一般間柱と間柱の間、または既存の室内壁間柱の右側または左側に付け加え、希望の位置にウォールチャンネルを配置できるようにします。

下辺部トラック

側面図

最低必要条件

16ゲージ鋼材間柱



(2×4インチ木製間柱)



壁から17インチ離れて80ポンド以上の横力を加えると、厚さ5/8インチのせっこうボードがチャンネルフランジに沿って裂けます。これは地震の起こりやすい地域では認められず、カリフォルニア州では許可されていません。ウォールチャンネルの耐地震設置方法については、別紙を参照してください。

PolyMount®

本システムの最大定格荷重は、80 lbs. / 36 Kg (VBシリーズ製品) または110 lbs. / 50 Kg (FTシリーズ製品) です。

具体的な機器についての指示や図面は、ウォールチャネルの設置前に熟読し、十分理解してください。

機器を取付ける壁が、取付けに対して十分安全であるかを判断することは、病院、コンサルタント、工事請負い業者の責任です。これには適切な止め金、その設置が含まれます。壁を覆う素材の全部または一部を取り外すような新築・改築工事の場合は、ウォールチャネル取付けのために16ゲージ鋼材間柱を見つけてください。下記の情報は、単なる目安として記載したものです。

ウォールチャネルの配置

一般的に、19インチウォールチャネルの底辺は、床から56インチ (±4インチ) 上に配置します。機器によっては、ウォールチャネルの位置を下げなければならないこともあります。機器の底面は、アームを最も下の位置にして、チャネルの底辺から4-1/2インチ上になります (斜めのブレース付きの15インチ支持アームを使用している場合は6-1/2インチ上)。医療機器操作パネルなどへのアクセスは、ウォールチャネル取付け前に考慮してください。

チャネル中央線の両側は、ベッド上の照明器具、仕切りカーテン、隣接する壁や柱、ドア開閉時の妨げにならないよう、十分なクリアランスを取ってください。チャネルの設置場所を選ぶ際に、電源や信号用差し込み位置を検討してください。酸素、真空、エアの出口、また関連流量計や調節器を置く場所への配置は避けます。機器のいかなる部分であっても、患者用ベッドの上に配置してはいけません。

16ゲージ板金間柱または木製間柱の上のドライウォール (せっこうボード) の場合

ウォールチャネルは、必ず間柱に固定してください。

間柱の正確な中央線を見つけます。それには、まず、No. 4仕上げ釘を、間柱と接触するまでドライウォールに打込みます。これを引き抜き、そこから3/8インチずつ右へ左へと打込み、間柱の端が見えて中央線が判断できるようになるまで繰り返します。ウォールチャネルは4インチの幅がありますので、この調査用穴は後で覆い隠されます。

チャネル中央線を通して、No. 12×2-3/4インチ高張力十字頭ネジを挿入するための直径11/64インチの穴を、16ゲージ間柱にドリルで開けます (4ヵ所)。まず、1番上のネジを取付け、チャネルをまっすぐにしてから印を付け、次の穴を開けます。

16ゲージ以下の板金間柱の上のドライウォール (せっこうボード) の場合

ウォールチャネルは、必ず間柱に固定してください。

上記の指示に従って中央線を見つけます。1/4-20×3インチのなべ頭小ネジとトグルウィングを使用します。シャープ スピード ボアまたはツイスト ドリルで直径11/16インチの穴を開けます (このパイロット ホールは絶対に必要です)。チャネル底部の丸型ストップが、底部のネジのシャンク上に重なる点に注意してください。ウォールチャネルの穴を通してネジを挿入し、トグルウィングをネジに取付けます。先ほどドリルで開けた穴にトグルウィングを挿入します。最終的にネジを固定する前に、水準器を用いてチャネルが垂直になっていることを確認します。

PolyMount®

本システムの最大定格荷重は、80 lbs. / 36 Kg (VBシリーズ製品) または110 lbs. / 50 Kg (FTシリーズ製品) です。

鋼材間柱、空洞タイル、空洞ブロック、拡張金属こまい上のせっこうコート

ドリルで5/8インチの穴を開けます。堅い素材で穴を大きくし、トグルウィングを通せるようにします。ウォールチャネルの穴を通してネジを挿入し、トグルウィングをネジに取付けます。先ほどドリルで開けた穴にトグルウィングを挿入します。最終的にネジを固定する前に、水準器を用いてチャネルが垂直になっていることを確認します。

コンクリート壁

有資格の工事担当者にお問い合わせください。取付け方法の補足書について当社までご連絡ください。

壁と通した背面合わせの設置

十分な長さの1/4-20小ネジ、ナット、ワッシャまたはバックプレートを用意し、薄い仕切り壁を完全に通り抜けるまでドリルで穴を開けて取付けます。2本のウォールチャネルを背面合わせで取付けなければならない場合は、ねじ込みスリーブ、正しい長さのネジ、具体的な取付け手順を提供いたしますので、当社まで請求ください。

特殊な使用方法

チャネルは、GCX 4×4インチ、厚さ1/8インチの壁用アルミニウム支持コラムや特定のムリオンなどに取付けることができます。本書のガイドラインで説明していない壁取付け時の問題や状況での解決法については、当社までお問い合わせください。

上記の取付け方法とガイドラインの安全性に関しては十分に配慮しておりますが、取付け作業自体は当社の管理外になります。従って、当社は、取付け作業が原因の問題につきましては一切責任を負えませんのでご了承ください。

詳細については下記までお問い合わせください。

GCX Corporation
3875 Cypress Drive
Petaluma, CA 94954-5635
707.773.1100
800.228.2555 (米国/カナダ国内のみ)
Fax: 707.773.1180
E-メール: sales@gcx.com
ホームページ: www.gcx.com

GCX、Polymount、Polyquip、Powermountは、GCX Corporationの登録商標です。

機密文書

© 2000 GCX Corporation 無断転載禁止

本資料はGCX Corporation所有の情報です。当社が明確に認可しない限り、本書に記載した資料の使用、複製、配布は禁じられており、これを行うことは当社の権利・権益を阻害することになります。